



Співзасновники:
районна рада, районна державна адміністрація і колектив редакції

Виходить з 1939 року

№ 37 (8479), 5 вересня 2014 року

Твої герої, Україно

Накинула війна траурну платину й на Чортківщину

Попри буденні клопоти ми щоразу занурюємося в інформаційний простір із стривоженістю та водночас – надією, що всі події, які на часі відбуваються в зоні антитерористичної операції, проходять без утрат людських життів. Але, на жаль, на превеликий жаль...



Цей тиждень, на самісінькому початку його плинності (31 серпня, 1-2 вересня), вкарбувався в сьогоднішня кривавою інформацією: ситуація в районі проведення АТО залишається напруженою. Терористи та російські військові продовжують концентрувати «живу» силу та військову техніку в обласних центрах Донбасу, закріплюються у захоплених населених пунктах Амвросіївського, Старобешівського, Новоазовського районів. Протягом лише однієї доби сили АТО близько чотирьох десятків разів вступали у вогневий контакт з російськими найманцями та терористами у 24-х населених пунктах Донецької та Луганської областей... І це був лише початок тижня... А далі – жорстокі бої не припиняються, ворог знахабніло лютує...

Розчухнуте крило пекельної війни непроханим чорним пір'ям болю та скорботи невмолимо кинуло трагічну звістку й на наш край, уразивши закривавлені серце Чортківщини...

Загинув наш краєнин, мешканець с. Росохач Денис ГРОМОВИЙ...

Із 27-річним молодим чоловіком і дружиною Галею ми познайомилися за два дні до його повернення в зону АТО з відпустки (до слова, Денис родом із Кіровоградщини, доля привела його на Тернопілля, й тут заплomenіло серце юнака коханням). При спілкуванні у кожному його слові зауважувалися непоборна стійкість, незламна віра у перемогу й ні найменшого сумніву – повертатися на поле бою чи ні; як стверджував: «Там мої побратими. Я їх не зраджу і не зраджу Батьківщини. Один за всіх і всі за одного».

(Закінчення на 3-й стор.)

ПершOVERесень

“Ми, маленькі українці, дуже гордимось, що у вільній вже сторонці живемо й вчимося”



Як трепетно лежала рука на серці в кожного малюка, котрий вперше переступив поріг школи, скільки емоцій було передано на юних личках, як щиро співали вони разом з дорослими слова «Ще не вмерла Україна!» Усім своїм зовнішнім виглядом і внутрішніми пориваннями, вивершеними в поглядах, поставах, мові, підкресливали винесені у заголовок публікації слова народної пісні усі учні Колиндянської загальноосвітньої школи I – III ст. , як і їхні ровесники з нашого краю, та й, зрештою, усієї України.

Читайте на 10-й стор.

Ініціатива юних

Вчинок, вартий наслідування

Відлунали перші дзвоники у школах, та гарячим дитячим серцям важко сьогодні спокійно сидіти за партою, коли на сході країни щодня ллється кров старших їхніх товаришів. Ось і вирішили одинадцятикласники Джуринської ЗОШ I-III ст. разом зі своїм класним керівником зібраних ними 3 тис. грн. направити на потреби військових в зону проведення антитерористичної операції. Спочатку, було, вирішили допомогти адресно своєму односельцю Володимир Цепенді, який нині перебуває у гарячій точці там,

на сході. Та той через свою скромність відмовився. (Пригадують активісти ГО «Громадський майдан», коли вони нещодавно побували у нього на одному з блокпостів, що заледве вмовили його прийняти нову військову форму і взуття. «Може, віддайте комусь, кому вони більше потрібні...», – віднікувався Володя, хоча у самого вже були надірвані берці). Гордість проймає душу за такі високопатріотичні вчинки нашої молоді і за наших мужніх захисників Вітчизни. З таким народом нас не перемогти!

До уваги суб'єктів виборчого процесу!

Відповідно до ч. 6 ст. 71, ч. 15. ст. 107 Закону України «Про вибори народних депутатів України» редакція Чортківської районної газети «Голос народу» встановила наступні розцінки вартості одиниці друкованої площі для проведення передвиборної агітації за рахунок коштів виборчих фондів канди-

датів у народні депутати під час позачергових виборів до Верховної Ради України 26 жовтня 2014 року:

1-а повноколірна сторінка – 6 грн./кв. см; інші повноколірні сторінки – 5 грн./кв. см; чорнобілі сторінки – 4 грн./кв. см.

MICROCREDIT
Доступний кожному
на будь-які цілі

Ми надаємо кредити без посередників та без поруки

ШВИДКО ТА ЗРУЧНО

Спеціальні кредити для пенсіонерів

Запрошуємо на роботу консультантів та менеджерів

www.microcredit.ua

м. Чортків, вул. Подільська, 7
Тел. 067-341-19-36 microcredit.hol.es

св. ІК № 76 рн.16102590 від 17.03.2011 видано ДКЗРРФПУ

У райдержадміністрації

У текстурі останньої в часі апаратної наради при голові райдержадміністрації В.Шепеті, що відбувалась за участі першого заступника голови РДА В.Запужляка, заступника голови районної ради Л.Хруставки, заступника міського голови П.Волошина, керівників структурних підрозділів, відділів та управлінь, немов у краплі роси, відобразились грані найнагальніших проблем та болей, котрими наразі живе, котрі долає Чортківщина.

Щонайперше очільник району виніс на загал сумну звістку про загибель в зоні АТО, в іловайському котлі, нашого земляка, мешканця Чортківщини Дениса Громова, вояка 51-ї механізованої бригади артилерійського самохідного дивізіону.

А відтак одне за одним поставали нагальні питання забезпечення відповідного ритму функціонування служб, що уможливають життєдіяльність району. Про реєстрацію договорів оренди на землі товарного сільськогосподарського виробництва інформував начальник реєстраційної служби районного управління юстиції М.Красноштан, про взяття на баланс гідротехнічних споруд водних об'єктів на території району – начальник відділу житлово-комунального господарства та цивільного захисту населення РДА Б.Гусак. Піднято на щит і проблеми центру з надання адмін-послуг райдержадміністрації та районного центру фізичного здоров'я населення «Спорт для всіх». Директор районного центру соціальних служб для сім'ї, дітей та молоді Є.Деренюк намагалася сконцентрувати увагу на набутках його працівників, і в текстурі почутого В.Шепетою та Л.Хруставкою поставлено наголос на пріоритеті щодо безкоштовного харчування та безоплатного придбання шкільного приладдя для учнів, чиї батьки наразі служать в зоні АТО.

Наріжним каменем життєспромоги суспільства в економічному варіанті постало функціонування діючих промислових підприємств району – як і закладів торгівлі, побуту, підприємницьких структур, цю інформацію припіднесено управлінням економічного розвитку і торгівлі РДА. Окреслено спромоги й потреби аграріїв, налаштування на функціонування в часі війни-скорботи закладів культури, старт нового навчального року в системі закладів освіти (головою РДА ще раз наголошено на оперативності забезпечення школярів підручниками, а також на невідворотності необхідного кадрового забезпечення).

Складність фінансової ситуації через призму виконання надходжень до бюджетів усіх рівнів конкретизували низкою цифр і фактів начальники управління фінансів райдержадміністрації Г.Ізвекова та управління Держказначейства Я.Загайко. Про ліквідацію податкового боргу вів мову в. о. начальника Чортківської ОДПІ Р.Цвігун. Головний лікар Чортківської ЦКРЛ Р.Чортківський виокремив ввірене йому «дітище» як стратегічний об'єкт, функціонування котрого потребує невідкладного погашення минулорічних фінансових боргів.

Підводячи ризик під заслухану інформацією щодо конкретики діяльності управлінь і відділів РДА, установ та організацій району упродовж останніх трьох місяців поточного року, голова райдержадміністрації В.Шепета виокремив за пріоритет значущий людський фактор. Зокрема відділу розвитку інфраструктури дано доручення в скорому часі забезпечити автобусні маршрути до кожного населеного пункту. Наголошено очільником району й на невідкладному комплексі необхідних заходів в роботі відповідних служб у плані підготовки до осінньо-зимового періоду.

Газета Чортківського району

ГОЛОС НАРОДУ

індекс 61366

«Голос народу» – тижнева газета, виходить з 1939 року; реєстраційне свідоцтво ТР № 355 від 31.05.2004 р.; день виходу – п'ятниця, наклад – 2500 примірників. Адреса редакції: м. Чортків, вул. Зелена, 3. Ел. пошта: golnar@ukr.net. Електронна версія «Голосу народу» на веб-сайті районної ради: www.chortkivrr.te.ua, а також: pressua.com. Тел. кореспондентів – 2-15-42, 2-36-85; бухгалтера – 2-16-06. Редактор Любомир ГАБРУСЬКИЙ, тел. (0372) 2-12-43.

Редакція може публікувати матеріали, не поділяючи точки зору автора. Відповідальність за достовірність фактів, цитат, власних імен, географічних назв та інших відомостей несуть автори публікацій. Передрук матеріалів газети без письмової згоди редакції заборонено! Номер набрано і зверстано у комп'ютерному комплексі редакції газети. Віддруковано в друкарні ТЗОВ «Буковинський видавничий дім», м. Чернівці, вул. Василя Лесина, 31. Тел. (0372) 54-45-46.

Відповідальна за випуск Оксана СВИСТУН

Вітання

У неділю – День підприємця

Щорічно, у першу вересневу неділю, професійне свято відзначають люди, які пов'язали себе із підприємницькою діяльністю. Тож сердечно вітаємо енергійних, сміливих та наполегливих людей нашого району із професійним святом – Днем підприємця.

Побудувавши свою власну справу, ви розвиваєте не лише свій бізнес, а й піднімаєте економіку Чортківщини. Тому хочемо, щоб ви знали, що ваша ініціатива, знання і вміння дуже потрібні нашому району, лише разом ми в змозі забезпечити його самодостатність.

Щиро вдячні підприємцям за співпрацю з органами виконавчої влади та органами місцевого самовряду-

Шановні підприємці Чортківщини!

Вітаю вас зі святом!

Саме ви значною мірою сприяєте економічному розвитку нашого району, забезпечуєте нові робочі місця та наповнюєте бюджет необхідними коштами. Ви вмієте взяти на себе відповідальність у вирішенні багатьох проблем, висунути сміливу ідею, а головне – реалізувати все задумане й отримати прибутки.

Вдячний вам за вашу наполегливу працю, ініціативу, які сприяють економічному зростанню Чортківщини,

Із засідання колегії райдержадміністрації

Школа й дороги – як два «стовпи» життєствердності села

Останнє в часі засідання колегії РДА, що відбувалося буквально тиждень тому, минулої п'ятниці, умістило до розгляду чотири питання.

Однак, абсолютно не применшуючи важливості двох інших, тугий вузол проблем і похідних від них в'язався навкруг першого й четвертого з переліку розглядуваних.

Зазирнімо до освітньої «кухні»: цьогоріч у школах району (крім міста) сіли за парти 398 першачків – на 45 більше ніж торік. Демографія «спрацьовує» на позитив? Якби ж то... Дев'ять шкіл I – II ст. налічують школярів менше за півста – Джурицькослобідківська, Заболотівська, Коцюбинчицька, Ромашівська, Староягільницька, Чорнокінецьковолянська, Шульганівська, Палашівська, Кривеньківська. Ці статистичні дані, в текстурі засідання винесені на загал начальником відділу освіти РДА Іриною Гулькою, дістали шквал обговорення і членами колегії, й присутніми загалом. Тон цьому задав член колегії Ігор Ольшаківський, розгорнувши скрупульозний розрахунок порівняльних затрат на утримання таких шкіл та доукомплектування школярами більш потужних, котрих би туди підвозили на навчання. Економія коштів, мовляв, очевидна: удвічі, а то й утричі. На його думку, в малокомплектних школах страждає ще й рівень здобуття освіти. З таким резюмем не погодився інший член колегії, Василь Градовий, задекларувавши своє бачення ось в якій спосіб: «Математика не завжди примінима, є така філософія: коли в селі нема церкви, нема школи – ми втрачаємо свій менталітет». І ще: треба робити ротацию вчительських кадрів, бо фігура вчителя на селі завжди була й залишається визначальною. На таку ж хвилину виявилася налаштованою Малочорнокінецький сільський голова Ольга Яницька: нехай в селі залишається троє школярів, але нехай лунає шкільний дзвінок.

Заторкнуте членом колегії Марією Горбаль питання щодо кількості минулорічних випускників, що втрапили до вузів у рамках держзамовлення, простимулювало наступне обговорення й щодо прагнення молоді отримати вищу освіту (І.Ольшаківський констатував наявність тенденції зі зворотним напрямком), і щодо фаховості надання знань, насамперед у ЗОШ з кількістю учнів до 50 осіб (посилити контроль за педагогічними кадрами пропонував член колегії Володимир Наконечний). Зокрема останнє головою райдержадміністрації Віктором Шепетою винесено в пропозицію доповнити розпорядження із заслуховуваного питання – врівень із особливим наголосом на значущості патріотичного виховання в школі.

Прицільному погляду та конкретному аналізу піддано і низку заходів у рамках виконання програми енергозбереження. Не zostавлено поза увагою оновлену структуру 2014-2015 навчального року, внаслідок за провадження якої подовжуються зимові канікули та організовується навчання по суботах. Однак чи достеменно це необхідно, чи готові учні, зокрема молодших класів, до шестиденки? Чи не вирятує всього лише ущільнення шкільної програми? І це піддано обговоренню. Деталізовано комплекс вже проведених ремонтних робіт із визначенням у відсотковому відношенні режиму економії паливних ресурсів. Не полишено осторонь і надважливих для життєдіяльності закладів освіти питань підвезення та харчування учнів.

вання, за підтримку, яку вони надають закладам та установам соціальної сфери району. Особлива подяка за посильну допомогу нашим воїнам, які знаходяться в зоні проведення антитерористичної операції.

Бажаємо вам міцного здоров'я, щастя, злагоди у родині, успіхів та нескінченної ділової енергії для втілення нових бізнес-проектів. Нехай доля завжди посміхається вам, а партнери ніколи не підводять.

Голова
райдержадміністрації
В.ШЕПЕТА

Заступник голови
районної ради
Л.ХРУСТАВКА

утвердженню славних традицій підприємництва.

Бажаю вам міцного здоров'я, родинного затишку та нескінченної ділової енергії для втілення нових проектів. Нехай кожна започаткована вами справа буде вдалою і успішною. Радості й злагоди вам та вашим близьким!

В. о. начальника Чортківської ОДПІ
Руслан ЦВІГУН

Кричущою проблематикою вщерть було вивпнене й питання готовності до роботи в осінньо-зимовий період філії «Чортківський автодор», з якого доповідав очільник цієї служби Володимир Мельник. Стривоженість викликало його звернення до членства колегії РДА посприяти з уможливленням заготування підсипочного матеріалу для доріг. Його потрібно дві з половиною тисячі тонн, а мається наразі 150-160 тонн. Сіль, за словами начальника філії, є. Проблема, звісно, в коштах для придбання пального, аби той підсипочний матеріал доставити. «Нам обіцяли європейські дороги, – кинув жменю доладних слів в самісіньку гущу розбурханих емоцій В.Градовий. – Акциз ввели, ціни на пально піднесли, а ями залишилися...». І тут пішло-поїхало. Розмежувати об'єктивні й суб'єктивні фактори в плані вирішення доведених завдань зажадав І.Ольшаківський. В унісон йому доводили цілком резонні вимоги щодо ремонту доріг і В.Наконечний, й Горішньовигнанський сільський голова Борис Гевко. «Чи можуть Горішня Вигнанка та Переходи розраховувати хоч на якийсь ремонт? – запитував останній. – Чи спроможний за таких умов курсувати шкільний автобус?» – провадив далі в тім же руслі. На що доповідаючи застеріг: цьогоріч очікується стовідсоткова неспромога, адже бракує коштів не те, що на сільські – навіть на центральні дороги. Та все ж світло в кінці тунелю є: як наголосив В.Шепета, вже ведеться ямковий ремонт дорожнього покриття через села білобожницького куца в напрямку на Буданів. Враховано й пропозицію щодо пропорційного розподілу акцизного збору, зокрема на потреби району.

Про роботу відділу Держземагентства у Чортківському районі щодо передачі в оренду невитребуваних та неуспадкованих земельних часток (паїв) доповідав начальник відділу Любомир Хом'як. Стан державної реєстрації юридичних осіб та фізичних осіб-підприємців охарактеризував державний реєстратор реєстраційної служби районного управління юстиції Тарас Вівсяник.

У розрізі «Різного» сплила на поверхню реальності добра вість: фінансові надходження через управління Держказначейства сумою в 2 млн. 308 тис. грн. нарешті уможливили виплати обіцяних державою дотацій селянам за утримання, вирощування і здачу високовогового молодняка ВРХ та закупівлю фізичними особами доїльних апаратів – за період травень-грудень 2013 року. Принагідно начальником управління АПР РДА Іваном Заболотним охарактеризовано й підсумки жнивної кампанії-2014: вал обмолочених озимих та ранніх ярих зернових і зернобобових культур склав 82,5 тис. тонн на противагу 43 тисяч торік, а середня врожайність – 54,3 ц/га (минулоріч 32,2). Однак зерну бракує відповідної якості – більше половини йде як фуражне, 6-7-м сортом, що й відіб'ється на його вартості. Нині на полях району триває посів озимих зернових, закладається основа під урожай-2015.

Анна БЛАЖЕНКО

Твої герої, Україно

Накинула війна траурну платину й на Чортківщину

(Закінчення. Поч. на 1-й стор.)

Усе, що маю, я віддам тобі,
Моя страждальна Україно.
І те, що я здобуду в боротьбі,
Також віддам, щоб бути вдячним сином.
Піду за тебе в круговерть дощу,
Закрию серцем рідну твою мову,
А хто тебе зобидить – не прощу,
Помру, воскресну, щоб любити знову.

11 квітня, в першу хвилину мобілізації, в складі 51-ї механізованої бригади артилерійського самохідного дивізіону за військовою спеціальністю – старший оператор гранатометника пішов боронити рідну Україну. Й ось 31 серпня – важке поранення черевної порожнини, несумісне з життям, сильна кровотеча; лікарі боролися за життя хлопця, та не врятували... Помер воїн – Герой України – в райлікарні смт Велика Новосілка Донецької області.

Разумим болем крається серце молодої дружини Галини... І як же сповістити старшенькому синочку Максимку, котрий із радісним хвилюванням поспішав ПершOVERесня у перший клас, про те, що батько вже крилами Ангела огортає його долю; як пояснити меншенькому Дмитрику, чому татусь не повернеться до рідного дому... Як розрадити рідних, як?..

І сонце сходить, і шепоче вітер у траві, і запах соняхів так солодко п'янить... – це все, що як дар Божий сприймав Денис на війні у хвилини затишшя, тепер для нього переходить у вічність. А в наших серцях



оселяється нетлінна пам'ять. Героєві Денису Громовому: Слава! Слава! Слава!

Волонтери приклали максимум зусиль, щоби якнайшвидше вивезти тіло загиблого із зони АТО, проте бойові дії побіля вказаного населеного пункту ставали на заваді.

На той час, коли верстався номер, тіло героя вже доправлялося на Тернопілля й з тривогою Чортківщина очікувала скорботно-траурну церемонію...

Тетяна ЛЯКУШ

Фото з архіву Дениса ГРОМОВОГО
(на знімку – крайній справа)

Написано серцем

«Хто з мечем до нас прийде,
Від меча загине!»



Вже безліч воєн на планеті прогрімало,
Створінь Господніх безліч в засвіт відійшло...

Але щоб безневинно люди помирали?!

Такого в Україні ми тепер зазнали.

А почалася смерть із мирного «Майдану».

Він переміг. Надіялись, що перестануть.

Ні! У Південний Схід суне плем'я погане.

А «новогітлер» прагне «Новоросію» створити,

Нову руїну з краю промислового зробити.

Набрався досвіду у багатьох країн, –

Цим Україну не поставлять на коліна...

Саме сімнадцятого липня у четвер,

В жахливому мовчанні увесь світ завмер, –

Світ переконаний: Москві не зійде з рук

Злочин, який вчинила установка «Бук».

До Путіна звертаються народи тих країн,

Чиїх людей життя позбавив саме він.

Покайся! Зупинись, хай світ побачить, –

Тобі сам Господь Бог злочинність не пробачить.

Не зупиняється, пре далі в Україну,

Де наші добровольці б'ються до загину...

Ми ж до війни не готувалися роками,

Адже лунало всюди, що звемось «братами».

Цей «Новогітлер»-Путін мусить твердо знати,

Що патріоти вміють волю здобувати.

Хай слов'янське гасло над світами лине:

«Хто з мечем до нас прийде, від меча загине!».

Галина ГРИЦЬКІВ,

позаштатний кореспондент

«Голосу народу»

Фото Володимира ШЕРСТІЯ

Гаряча точка

Маршрутами війни

Ще одна поїздка в зону АТО, ще один погляд на гримасу війни,
ще один доторк до спалаху вогню і холоду смертельної небезпеки.



Метою поїздки членів РО «Громадський Майдан» було доставлення землякам-воjakам зібраних небайдужими громадянами потрібних у військових діях речей – амуніції, приладдя, продуктів харчування. Були й посилки для адресатів.

Ми їхали прокладеним маршрутом, де несуть нелегку службу наші чортківці. Від одного до другого блокпоста нас вели телефоном, бо інакше, щоб не «напоротися» на ворога, втрапити неможливо. Побували і на блокпостах, і в місцях, де дислокуються військові формування Збройних сил України, зустрічалися з угрупованнями «Правого сектора». Учасниками поїздки стали Степан Ласківський зі Звиняча, Володимир Струтинський з Нагірянки, Василь Слободян, Богдан Саварин, Володимир Павлишин. Навідували і минали то Лисичанськ, то Краматорськ, Дачне і Степове. Тепер ці назви то гірко, то втішно – в залежності від перемог чи втрат українських воjakів – повторює мало не увесь світ. У Слов'янську зупинилися, було, в гуртожитку, який хлопці щойно відбили у сепаратистів, – ще заміновані коридори (лиш вузький прохід), підлога рясно всяна гільзами від снарядів. А навкруг – «зеленка» (мирною термінологією – посадка), де того й гляди, що втрапиш у «розтяжки», начинені то гранатами, то сигнальними ракетами. Побували в наспіх збитих бліндажах, які мало захищають воjakів в час обстрілу. Минали



так і не зібрані поля, часто соняшникові, бо в Донбасі здавна культивується ця сільгоспкультура, – поорані військовою технікою, засіяні осколками.

Стойка ми нація, але, як би не було важко, ми вистоїмо і ніякий супостат нас не здолає.

Слава Україні! Героям слава!

Володимир ШЕРСТІЙ,

член Національної спілки журналістів України

Фото автора

Поміркуємо

Не варто тягатися ягнятi із вовком

До Північно-Атлантичного альянсу – НАТО входить 28 країн, в основному європейських, а також США і Канада. Три з них офіційно ядерні – США, Великобританія і Франція. Населення альянсу складає 900 мільйонів осіб. Збройні сили НАТО становлять 3,3 млн. осіб, з-поміж яких американські воjаки складають 1,4 млн. і 1,9 млн. – європейці.

За даними МВФ ВВП країн альянсу минулого року становив 16,8 трильйона доларів, Європейського Союзу – 17,4 трильйона доларів, плюс 1,8 трильйона – Канади і 0,9 трильйона – Туреччини, які не є членами ЄС.

Населення Росії складає 140 млн. жителів, а збройні сили нараховують 766 тис. осіб. ВВП за минулий рік зріс на 2,1 трильйона доларів.

Витрати НАТО на оборону в минулому році склали 1 трильйон 22 мільярди 118 мільйонів доларів, США витратили на військові потреби 735 млрд. доларів.

Сукупний оборонний бюджет альянсу складає 269,7 мільярда доларів США, що в сім разів перевищує цифру Російської Федерації. У разі ядерного конфлікту останньої зі США 90 відсотків наступальних стратегічних сил Росії будуть знищені впродовж... 6 хвилин. Така на сьогодні військово-економічна обстановка в Європі. Тож лідеру Російської Федерації, перш ніж розпалювати військовий конфлікт, потрібно добре подумати, що його чекає в майбутньому.

Микола СТЕФАНІШИН,

ветеран Другої світової війни,

інвалід I групи

Твої герої, Україно

...Де є такі сини

– Славцю, твій герой у відпустку приїде? – питаю у колишньої своєї учениці.

– Казав, що тоді, як закінчить війну з сепаратистами.

Славця запрошує до хати і звертається до доньки: – Марійко, пошукай нагороди нашого Руслана.

До кімнати вбігає біленьке, з голубими оченятами диво на ім'я Мартуся.

– Ти, Славцю, вже й бабуся, а здається, ще недавно школяркою була, – жартую.

Марійка показує нагороди, а мама розповідає про свого героя Руслана:

– Народився у 1992-му. Закінчив Тернопільське професійне училище № 1 за спеціальністю столяр. Але з дитинства мріяв стати військовим. І як виповнилося йому 18 років, з'явився у військкоматі і за контрактом вступив на службу до української армії. Оце 22 липня виповнилося йому 22 роки. Три роки прослужив у Тернополі, а після розформування частини перевели до Яворова. На початку лютого був у відпустці, але не добув.

Я слухаю і розглядаю нагороди – це грамоти, а ось – сертифікат на кращий артилерійський підрозділ Збройних сил України. Нагороди командування військової частини за дисциплінованість, старанність, професіоналізм, високі показники в бойовій підготовці.

– А за яку «розумну ініціативу» нагородили Руслана? – запитую.

– А я не питала, – знизую плечима мама і продовжує: – Його терміново викликали до військової частини. Він командир гармати гаубичного дивізіону. З лютого воює на сході України. Стояв на блокпостах у Полтаві, в Ромнах, визволяв Красний Лиман, Лисичанськ. А тепер не знаю, де він. Просив не дзвонити. Каже: «Я сам повідомлю, що живий-здоровий, бо у мене нема часу». «А хлопці тебе слухають?» – питаю Руслана. «Слухають...

Бо жити хочуть», – відповів коротко. Він у мене найстарший, завзятий, справжній герой! А син Тарас ще вчиться в Тернополі, – гордиться своїми дітьми мама Славця і просить Бога, щоб були живі і здорові.

А й справді, хіба це не героїстство – більше півроку бути в тому пеклі, бачити кров і смерть кращих синів нашої Батьківщини, своїх побратимів?!

Путін глибоко помилувався, коли задумав поставити Україну на коліна і відновити «імперію зла». Україна пройшла два Майдани, вона змінилась. Люди подолали страх. Виростило нове покоління, яке прагне жити в європейській демократичній Україні, а не в якійсь азійській імперії зла. Це молодь в листопаді 2013 року вийшла на Майдан проти Януковича, який, на догоду Путіну, відмовився підписати угоду з ЄС. Ми бачили, як на Майдані гинула Небесна сотня, як падали одні, а на їх місце ставали інші.

Ми вистоїмо, бо Україна має таких синів, як син Славця Руслан Катинський зі Старої Ягільниці. І нагороди в нього ще будуть.

Слава Україні! Слава героям!

Роман КРИТЮК,
позаштатний кореспондент «Голосу народу»
с. Стара Ягільниця

Нашого полку прибуває

Олександр Фрич торік закінчив Чернівецький національний університет ім. Ю.Федьковича, вступив на військову службу за контрактом, скерований до Васильківського військового коледжу Повітряних сил Збройних сил України, тобто взяв курс на надбання військового звання офіцера-командира. «Добре!» – так я думаю.

Іван Фрич – молодший брат, закінчив цього року Чернівецький індустріальний коледж і влітку також вступив на військову службу за контрактом. Очевидно, що рідні брати Фричі завчасно спланували стати військовослужбовцями Збройних сил України. Допоміг батько – учасник війни в Афганістані, який виховав синів патріотами України.

І в цей час, коли Україна кровоточить від ворожих дій на сході, вони бачать своє місце в бойовому строю українського війська. Переконали, що й молодший брат Іван також зорієнтується вступити на навчання до вищого військового навчального закладу ЗСУ. Додам, що брати – уродженці Марилівки Чортківського району.

Клопочеться мати, дбає про своїх синів-орлів... Виростали обидва на привілії степу і ставів, ловили рибу, вчилися плавати, ходили через поле до школи в Нагірянку, дружили. Старший Олександр одружився з дівчиною Олею Герасимів з Нагірянки – студенткою Івано-Франківського медичного інституту. Та пульс життя порушений війною, котра затьмарила будні нашої держави України.

На Чортківщині налічується понад двадцять сімей, сини з яких (по дві особи) тепер перебувають в лавах ЗСУ. Це, зокрема, курсанти Академії сухопутних військ ім. Гетьмана Петра Сагайдачного у Львові Андрій і Олег Мальовані, Василь та Андрій Драгани – старші лейтенанти в Повітряних силах України, майор Сергій Харченко і капітан Олена Харченко, офіцери Віталій та Олег Балакунці, Віктор і Сергій Агеєви та інші.

Степан ОСАДЦА,
уповноважений райвійськкомату, полковник запасу

Військовий обов'язок

Мобілізація в Україні: що потрібно знати!

Складна ситуація в Україні не залишає байдужим нікого, щодня на наших очах будується нова історія. Зміни, що відбуваються сьогодні в країні, бентежать кожного українця і навіть зачіпають громадян інших держав, які просто не можуть залишатися осторонь. З цією метою Президент України Петро Порошенко видав указ про третю хвилю мобілізації, яка передбачає призов до війська військовозобов'язаних громадян та резервістів, в основному тих, хто раніше проходив військову службу.

Усі військовозобов'язані, за розпорядженням військового комісара, повинні пройти військову медичну комісію, після чого їх направлятимуть до військових частин, де вони отримуватимуть необхідне бойове зладження терміном до одного місяця, включно з комплексом вправ з бойової підготовки на військовому полігоні. Оповіщення громадян про призов на строкову військову службу та їх прибуття на призовні дільниці відбувається за наказами районних військових комісарів і повістками, врученими призовникам через домовласників, відповідні виконавчі органи сільських, селищних і міських рад, де немає військових комісаріатів, керівників підприємств, установ, організацій, навчальних закладів незалежно від підпорядкування і форми власності. У необхідних випадках повістки можуть вручатися громадянам безпосередньо за місцем їх проживання.

У разі відмови прийняття повістки, нез'явлення у військкомат та ухилення від військової служби передбачена адміністративна та кримінальна відповідальність. За результатами поданих матеріалів військовий комісар направляє документи у військову прокуратуру Тернопільського гарнізону для внесення відомостей у ЄРДР. Відповідно до Кримінального кодексу України кримінально караним порушенням законодавства про

військову службу є ухилення від призову на строкову військову службу (ст. 335 КК України), ухилення від призову за мобілізацією (ст. 336 КК України), ухилення від військового обліку або спеціальних зборів (ст. 337 КК України), покарання за що передбачено наступні: обмеження волі на строк до трьох років; позбавлення волі на строк від двох до п'яти років; штраф до п'ятдесяти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян або виправні роботи на строк до двох років, або арешт на строк до шести місяців відповідно.

Ось уже 23 роки минуло з проголошення України незалежною державою. Однак усі ці роки нашої державі доводилося боротися за свою свободу, мову, ідентичність. Цього року Україна втратила Крим і протистоїть проросійським терористам, які почали війну на сході нашої країни.

Насамкінець хочеться згадати декілька крилатих фраз: «Немає нічого гіршого, ніж блукати в чужих краях» Гомера та «Не питай, що твоя Батьківщина може зробити для тебе, – спитай, що ти можеш зробити для своєї Батьківщини» Джона Кеннеді.

Райдержадміністрація

Добродійництво

Один бронезилет – одне врятоване життя

Штаб національного спротиву Чортківського району дякує громадам сіл, церков, колективам організацій та підприємств, мешканцям Чортківщини, які в період з 26 серпня по 1 вересня ц. р. долучилися до збору коштів для придбання військового спорядження нашим землякам, котрі перебувають в зоні АТО. А саме: Олексію Грицику – 1000 грн., Дмитру Бею – 200 грн., Ярославу Піцю – 200 грн.; УАПЦ Різдва Пресвятої Богородиці м. Чортків – 800 грн.; громаді с. Шманьківці – 7000 грн. А також вдячний всім, хто вніс свою жертву в скриньку волонтерам на центральному майдані м. Чортків – 4390 грн.

Всього за вищезазначений період надійшло коштів

до Штабу національного спротиву на потреби армії 13590 грн.

Витрачено за цей час: на придбання бронезилетів – 49100 грн.; на форму для військових в зоні АТО і поповнення рахунку на мобільний зв'язок – 362 грн. Всього – 49462 грн.

Станом на 1 вересня ц. р. залишок коштів від загальної суми становить 15776 грн., 320 доларів США та 5 євро.

Залишок від суми коштів для сімей загиблих героїв станом на 1 вересня – 22006 грн. та 50 доларів США.

Штаб національного спротиву
Чортківського району

Думка вголос

Ти шляхом праведним, святим йшла до волі, Україно

Не знаю, чи може хтось бути байдужим до того, що діється тепер на сході нашої країни. Це трагедія, якій співчуває весь світ, а винен у всьому цьому, по суті, один-єдиний правитель «Большой России» В.Путін.

Свою агресію проти України виправдовує тим, що в такий спосіб він захищає російськомовне населення, яке проживає в Україні. І яким способом – способом війни, терору, залякування. Внаслідок такого захисту гинуть ні в чому не винні люди, патріоти, що захищають свою державу, її незалежність. На совісті Путіна і його спільника Януковича кров багатьох солдатів, мирних жителів, які загинули від рук терористів. Ніщо не може оправдати поведінку диктатора Путіна. Прикро, що його політику щодо України підтримує значна частина росіян, серед котрих шановані, на перший погляд, особи-артисти: Лановий, Кобзон, Бабкіна, Баталов, Табаков, Безруков та ін.

На жаль, російській брехливій пропаганді піддалися і жителі східних областей України. Шкода, але є і такі, котрим байдужа доля тих, хто залишає країну, і загалом того, що діється на сході нашої держави. В усьому вони звинувачують силовиків, радіють кожній їхній невдачі. Доводилось спостерігати, як окремі з них «тріумфували» з приводу збитого «Боїнга» малайзійських авіаліній, вважаючи, що з неба сипляться уламки й останки людей збитого українського літака. Окремі жителі-зрадники своїми діями допомагали терористам здійснювати свої наміри і через свою неадекватність штовхнули Україну у вир війни. Не «бандерівці» і не «Правий сектор», а вони ходили на мітинги й референдуми, підтримували озброєний криміналітет, закликаючи Путіна надати силову підтримку. Правда, були і ті, що виступали про «Путі» і проти «Турчина», вони мріяли про «незалежну республіку», котру їм обіцяли терористи. Багато хто уже прозрів, опам'ятався. А ті, хто продовжують дивитися затьмареними очима, неспроможні сприйняти істину.

Дуже прикро, що серед наших представників влади є особи типу Єфремова, Царьова, Симоненка, що позрадянськи допомагають Путіну здійснювати його сепаратистські наміри. Просто так ввести війська в Україну Путін не наважується, тому придумує різні варіанти. Його нова версія – ввести на територію України російських миротворців. А тепер ще підозріла «гуманітарна

допомога». Боюсь, що це якісь нові вигадки путінської кліки.

Путінський спосіб «захистити» російськомовне населення війною, терором тільки накліче біду на гарячі селени агресорів, терористів та їхніх посібників. А пан Путін нехай не ображається на не дуже добрі відгуки на свою адресу. На що заслужив – те і має.

А за гуманітарну допомогу вельми вдячні, але приймати її з рук ворога, що натворив стільки бід в Україні, якось не по-людськи. Краще б залишили її для своїх запроданців, якщо їм не вистачає води і солі, а може, і ще чогось. Досить глумитись над Україною!

Я трохи різко висловився про населення східного регіону. Знаю, що не всі «східняки» втратили свою гідність, є серед них і хороші люди, які співчувають подіям, що творяться в Україні, які готові боротися за цілісність і незалежність країни. Велика кількість вихідців з Донецької і Луганської областей проходить військову службу на добровільній основі, як батальйони «Донбас», «Айдар». Але, на жаль, є й такі, що ухиляються від військової служби, допомагають терористам у здійсненні їхніх злих намірів. Вони не готові захищати рідну домівку від російських окупантів. Не готові захищати свою рідну землю і мобілізовані переселенці, які всілякими способами уникають військової служби. Мабуть, патріотична невихованість не дозволяє їм цього робити.

Один із користувачів Фейсбука пише: «А у Бердянську веселоші, а у Бердянську пече. Усе місто в машинах з донецькими і луганськими номерами. Молоді й міцні хлопці «запалюють» на пляжах і чекають, коли наші солдати звільнять для них їхні рідні міста».

І вони це роблять. Зроблять для того, аби наш народ жив у добрі і мирі. Коли вирішується доля нашої країни, коли на кону суверенітет і цілісність держави, неможливо залишитись осторонь. Ніякі погрози не злякають українців в боротьбі за волю. Не стояла і не стане Україна на коліна перед своїм ворогом!

Павло ШМАТА,
позаштатний кореспондент «Голосу народу»
с. Кривеньке

Символіка

Коротке пояснення тризуба, Герба Великого Київського князя Володимира Святого

Про тризуб писали більше як 50 авторів (у часі 1934 р.). Думки їх цілком розбіжні. Одні стверджували, що тризуб князя Володимира «без сумніву» скандинавського походження, норманського, бо має геометричну побудову. Норманісти через тенденцію – всюди бачити скандинавське – стараються все київське виставити за скандинавське і своїми тенденціями гальмують поступ науки й наукового думання.

Окрім Боспорського царства, українські старожитності дають нам знаки тризуба на Україні також на монетах князів св. Володимира, Святополка, Ярослава, на церкві Десятинній у Києві.

Влітку 1933 р. проф. В.Січинський у Володимирі-Волинському знайшов знаки тризуба на цеглинах, якими вистелено стежку біля Успенського собору й землю біля церковного будинку. Цеглу сюди взяли з фундаменту церкви колишнього монастиря св. Апостолів, збудованої близько XIII ст. Цей тризуб такий, як на Боспорських могилах Криму, Кубані.

Тризуб має історичні сліди ще перед Хрестом у культурі еллінів, з якої вийшла грецька культура. Там тризуб має історичну традицію – символ божественної влади. Звідси він поширився під впливом грецької культури на інші й цією дорогою зайшов до Боспорського царства. Й там тризуб має історичну традицію – символ царської влади. Наслідком безпосередніх зв'язків Києва з Боспорським царством і виявом розвою грецької культури тризуб зайшов до Києва. У Києві він мав історичну традицію – символ княжого роду. Коли було прийнято християнство, то тризуб в українського населення, поруч згаданого символу княжого роду, перейшов ще й в ритуал релігії як символ релігійний рівно-

біжної ідеї з хрестом, що захищає від зла, нещастя, притягує добро.

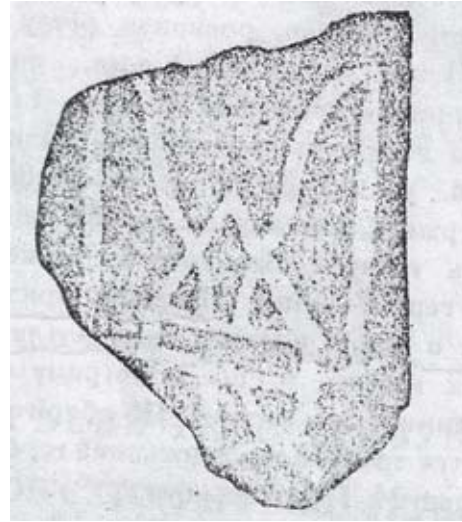
Тризуб як релігійний символ заховався й донині в Карпатах, де населення малює його на Йордані (Водохрещта), на дверях і вікнах так:



Ці тризуби знаходяться поздовж Карпат, від Великого Березного і Ставного аж до Апші.



Це є зразок монети кн. Ярослава з гербом і написом «Ярослав». А герб становить геральдичний ключ як родовий, так і особистий.



Власне це – зразок тризуба, який знайшли в Києві біля Десятинної церкви. По зовнішніх ознаках цього тризуба пізнаємо, що він становить геральдичний родовий ключ київського княжого роду, але якої

особи, то трудно відгадати, бо тут бракує слів первісної геральдики, лише маємо слід первісного герба-тризуба.

Великий київський князь Володимир Святий залишився в пам'яті свого народу як заслужений та визначний діяч. Заслужився та відзначився він тим, що залізною рукою боронив рубежі своєї країни, розвинув річкове та морське судноплавання для зносин і торгівлі з іншими країнами, прийняв християнство, а з християнством прийшла писемність й інші цивілізаційні здобутки, що дали культурі широкий розвиток.

1918 року уряд України, як самостійної суходольної й морської держави, вшанував звичай давніх часів і прийняв один взірць тризуба Великого Київського князя Володимира Святого як герб України.

Прийняття тризуба за державний герб України спричинили студії академіка М.Грушевського.

Джерело: Пояснення тризуба. Герба Великого Київського князя Володимира Святого. О.Пастернак. 1934 р. Накладом «Учительської громади» в Ужгороді.

Юхим МАКОТЕРСЬКИЙ,
позаштатний кореспондент
«Голосу народу»

Педрата року

Лише плідна співпраця винагородить добірними ужинками

Саме таке твердження настійно наче диктувалося впродовж першої та водночас найголовнішої педагогічної наради, яка в переддвер'ї нового навчального року 29 серпня множинно збрала освітян району в затишній залі районного будинку культури ім. К.Рубчакової.



Слід сказати, цього року освітянська галузь Чортківщини зазнала певної реконструкції. Внаслідок набуття Чортковом статусу міста обласного значення, розгалузилися й відділи освіти – на міський (начальником якого є Т.Яремко) та районний (який очолила І.Гулька).

Якось особлива увага й тиша панувала в ході ради-наради, і кожне мовлене слово проникало до глибин свідомлення, щоби згодом «прорости» в процесі навчальності майбутності України.

З огляду на невтішне сьогоднішнє нашої держави ми всі, як ніколи, уповаємо на милість Всевишнього. Тому дане зібрання увінчалось благословенням єпарха Бучацького, владики Дмитра (Григорак), ЧСВВ і митрофорного протоієрея, настоятеля церкви Святої Покрови Михаїла Левковича. З уст священнослужителів лунали слова відродженості того, що між Церквою та Освітою налагодилася тісніша співпраця, що ті моральні засади, які вкладає Господь у християн, звучатимуть у навчальних закладах району на уроках

християнської етики; ставився акцент саме на вихованні нашої юні в душі християнської моралі. В потоці висловлювання владики Дмитра Григорак навів вражаючу статистику гріховних діянь людей (розлучень, проживання подружжя без церковного шлюбу, абортів), що власне і є наслідком антиморального виховання.

«Родзинкою» з відтінком смутку була літературно-музична композиція «Пам'яті Небесної сотні», яку представили старшокласники Білобожницької ЗОШ I – III ступенів. Присутні хвилиною мовчання вшанували пам'ять усіх загиблих героїв-сучасників.

А відтак педрата увійшла в робочий ритм, який доповіддю «Про підсумки розвитку освіти району за 2013-2014 навчальний рік і завдання на новий 2014-2015 н. р.» завдала головна освітянка району І.Гулька. Насамперед доповідка привітала колег зі стартом навчального року, опісля – висвітлила досягнення та перспективи освітянської галузі району, поетапно конкретизуючи роботу кожної лан-

ки; акцентувала на літньому оздоровленні дівчорі; окреслила важливість вирішення проблем щодо харчування школярів; виокремила відповідну готовність шкіл до навчального року, принагідно склавши подяку всім, хто має це за свій громадський обов'язок, – представникам влади району, батьківським комітетам, спонсорам.

На розширену нараду освітян були запрошені й шановані гості, котрі озвучили на загальне побажання та міркування щодо тісної співпраці вчителів з різними службами району.

Депутат обласної ради О.Стадник зазначив, що покликання вчителя – особливе: які зерна педагог закладе в благодатну українську націю, такі й результати отримає наша держава. В тому ж дусі продовжив і голова райдержадміністрації В.Шепета, зауваживши, що цінності, закладені освітянами в серця підрастаючого покоління, – це фундаментальність подальшого життя всього народу; в сув'язі висловленої закливав директорів шкіл (з огляду на прикре економічне становище держави) до необхідної економії використання як ресурсів газу, так і електроносіїв. На безумовному взаєморозумінні та вагомій підтримці молоді, на суттєвому спілкуванні, якого вимагає сьогоднішнє, наголошував заступник голови районної ради Л.Хрустак: «Наше завдання – створити таку атмосферу, щоби діти, батьки чи брати котрих зі зброєю в руках відстоюють незалежність України, щодня відчували, що їхні рідні – герої...».

Заступник керуючого справами – начальник відділу з гуманітарних питань виконавчого апарату районної ради Т.Яблонь акцентувала увагу присутніх на активній організації та успішному проведенні спільних виховних заходів. До прикладу: конкурс живописних і поетичних творів юні району, присвячених 200-річчю з Дня народження Т.Шевченка; естафета

з нагоди 100-ліття формування легіону Українських Січових Стрільців та 95-ї річниці Чортківської офензиви; організація україно-польського проекту за підтримки Європейського Союзу – «Літня школа для дітей і молоді з України». А далі, демонструючи фото-, відеоклажі, розповіла про перебування наших дітей у Польщі.

Традиційно було порушено найсуттєвіші проблеми, відслідковані районними службами, функціонування котрих є супутнім і невід'ємним складником у діяльності освітніх закладів. «Забезпечення санітарного й епідеміологічного благополуччя населення» загальноосвітніми закладами району та їх готовність до навчального року охарактеризувала начальник Чортківського міжрайонного управління Головного управління Держсанепідслужби в Тернопільській області, головний державний санітарний лікар Чортківського та Гусятинського районів О.Чайчук. Приємністю з її уст прозвучало, що цього року і порівнянні з минулими роками шкільні приміщення підготовлені добре, вагомих зауважень немає. Представник СБУ в Чортківському районі А.Білоус рекомендував введення в навчально-виховний процес проведення застережних антитерористичних бесід і заходів щодо запобігання виникнення всякого роду провокацій.

Відтак кермо виступів узяло вчительство. Освітня діяльність досвідом та озвучували власні бачення щодо новітніх методів навчання, осучаснення педагогічної діяльності в співпраці з учнями та їх батьками – О.Барна та Л.Нога (Білобожницька ЗОШ), О.Савіцька (ДНЗ смт Заводське). До ряду виступаючих приєднався й призер обласного етапу конкурсу захисту науково-дослідницьких робіт МАН України О.Драбик (учень Улашківської ЗОШ).

Під завісу майже тригодинного тривання районної розширеної наради освітян звучали патріотичні пісні, що увінчалися спільною молитвою. А саме завершення було символічним: покладання квітів до підніжжя пам'ятника Кобзареві та запук символів миру – голубів у піднебесся.

А ми в свою чергу побажемо вчителівству наснаги, здоров'я, терпіння та мудрості, й неодмінно – миру та злагоди.

Тетяна ЛЯКУШ
Фото ОРЕСТА ЛИЖЕЧКИ

Хліб життя

«Коли стоїте й молитесь, віруйте, що одержите, і буде вам...»

(Мр. 11, 22, 24-25)

Як засвідчують історичні джерела, перша згадка про с. Скородинці датується 1700-м роком. Існує й кілька легенд щодо назви села. Одна з найбільш ймовірних – «скоро день», «скоро дніє» в Скородинцях, що й насправду так – адже на всю довколишню місцину знані скородяни своєю беручкістю до роботи і працелюбністю. Здавна, ще до 1700 року, була в селі старенька дерев'яна церква. А 1914-го літа покладено нову, муровану, й розмальовано її 1938-го, в рік 950-річчя Хрещення України-Руси.



молитві прихилили коліна...

– Ідею побудови каплички кілька років назад подав нині покійний скородянин Василь Олійник – професор, академік АЕН України, – оповідає директор ТзОВ «Серет-Інвест» Петро Чайка. (Забігаючи наперед, варто зазначити, що розвинуто і втілено ту ідею власне племінником видатного земляка П.Чайкою та сином науковця Олегом Олійником з невісткою Ольгою). – Дизайн каплички і навкільця запозичено одночасно з багатьох джерел, так би мовити сумарно, по децихях. І в підсумку вималювалась ось така, – продовжує оповідь п. Петро. – Фігурка Богородиці – то справа рук майстрів із Лисівців Заліщицького району, покривельні роботи виконували умільці з Городенки, що на Івано-Франківщині. А основні будівельні роботи – будівничі зі Скородинців Михайло Солецький, Петро Швак, Андрій Гапій, Іван Гайдук. До озеленення й упорядкування довколишньої території приклалися професійні дизайнери однієї з тернопільських фірм.

До почутого варто додати: для того, аби у такій найсприятливішій місці постала духовна споруда, достоту доклався чи й не найбільше наш спірозмовник, Петро Чайка, – адже очолюване ним ТзОВ «Серет-Інвест» й запозиціонувало себе



Цьогоріч, на Успення Пресвятої Богородиці, виповнилося прадавній скородинській Божій домівці рівно сто літ. І не могли вірні поминути такої дати, зібралися



за Україну. Вчинено єлепомазання, вірні дістали іконки, пам'ятки на знак освячення каплички. Торжественно розітнуто блакитну стрічку й часточками роздано присутнім – теж як пам'ятку про добру оказію. І potwierжено молитовний намір у слові – духовному та світському. Цілий Акафіст виспівано церковно-молодіжною спільнотою «Благовіст» – насправду духовною окрасою Скородинців. І так щемно та обнадійливо, з вірою, побожною й любов'ю вторилося юними голосами: «Під Твою милість припадаємо, Богородице!..».

– Батьки наші залишили для нас храм, а



велелюддям до свого храму на святочне Богослужіння, яке провадив владика УПЦ КП Тернопільсько-Теребовлянський Павло, та ще й у співслужінні з 17-ма священнослужителями з Чортківського деканату й інших районів області. Долучилися й брати у християнській вірі – греко-католицька громада разом з отцем-парохом Іваном. Після Торжественної Літургії освячено поновлений з такої okazji іконостас – рівно ж, як і нові вхідні двері до храму із ликом двох ангелів Божих.

Засиляли скородяни до Неба палкі й щирі молитви, ревно просили Матір Божу – нашу Пресвяту Заступницю в день її Успення про Ласку й Омофор в час біди всенародної, в час війни, коли у змагах за суверенність України гинуть її діти.

А минулої неділі, на продовження пошанування століття храму, відкрито й освячено капличку Покрови Божої Матері на розкриллі трьох шляхів при в'їзді до Скородинців.

На тлі погожого неба золотиться купол, осяяний таким же хресним знаменням, обрамлене блакиттю склепіння даху. «Покрию і оберезу людей Моїх» – гласить розпростертий над її долонями, над нами всіма, над людністю, над цілою Україною білосніжний Омофор Богородиці. І її велична й водночас така доступна та рідна, насправду материнська постать. А обабіч – фігури білосніжних ангелів, що в ревної

організатором будови разом з родиною В.Олійника та Володимиром Чайкою.

І був той сповнений лагідним сонячним усміхом день. Хоч небо крізь набігаючі раз у раз хмаринки все ж сіяло журбу: на сході України йде війна. І в сув'язі щоденної суєти, крізь видиво тієї біди, нас боронить, нас рятує молитва свята.

– «Не надійтеся на князів, синів чоловічеських, в них бо немає спасення» (Пс. 145.3) – такі слова Господа нашого, – мовить настоятель скородинського храму Успення Пресвятої Богородиці о. Мирон Заяць. – Надія лише на Господа. Пригадаймо історію української державності, як на нашу землю йшли орди завойовників: монголів, турків, татар... Нині нові виклики часу, новий агресор – «добрий» сусід. І знову – боротьба, знову війна. Ми всі, сини наші, Україна потребують заступництва Небесних Сил. Тому й постала тут, на роздоріжжі ця капличка. Сила заступництва Богородиці, її Покрови, що рятувала українських козаків, повстанців – вояків УПА, вирятує й нинішнє покоління нашої вольнолюбної, нескореної нації. Бо ж сказано: «Коли стоїте й молитесь, віруйте, що одержите, і буде вам...» (Мр. 11, 22, 24-25).

Насправду: до Матінки Божої відтепер засилатиме молитви всілякий подорожній – піший чи проїжджаючий, простучий повз в якомусь наміренні. Рівно ж складатиме дяку за сповнення наміру кожен, хто повертатиметься додому з дальних чи ближ-



ніх доріг...

Чин освячення каплички здійснено собором всечасніших отців, котрий очолив отець-декан Михаїл Левкович. Був і найстарший священик – о. Роман Левенець, котрий свого часу 30 (!) літ служив у Скородинцях, а нині – в с. Яблунів на Гусятинщині. Був протосинкел Буцацької єпархії УГКЦ о. Володимир Заболотний. Був отець-декан УПЦ КП Тернопільсько-Буцацької

ми для наступних поколінь спорудили ось цю капличку, – мовить насамкінець отець-парох Мирон Заяць. – Як добру ознаку благих намірень віри, надії й любові...

Анна БЛАЖЕНКО

Фото Володимира ЧАЙКИ

Ювілей

Найдавніше на Чортківщині джерело відродження духу нашого народу



Джерелами з чистою, життєдайною водою для нашого оздоровлення, відновлення духу народного називає єпарх Буцацький владика Дмитро Григорак, ЧСВВ, храми Христової Церкви, найдавніший з яких у нашому краї збережений у с. Заболотівка. Різні епохи, різних людей, наших предків, імена яких загублено в літах, бачив цей храм. Тисячі молитов праотців, їхні страждання, терпіння, таїну сповідей і причасть увібрали стіни цієї духовної споруди. І в урочистий ювілейний день 430-ліття від спорудження й освячення церкви Пресвятої Трійці душі прародичів теперішніх заболотівчан, котрі століттями оберігали свою святиню від злих людей та природних руйнувань, складалі молитви разом із сучасниками за верховенство добра і справедливості, за мирне небо і єдність народу українського, який за волю й незалежність знову і знову змушений платити кров'ю кращих синів своїх.

Минулої неділі празнично, піднесено урочисто, святково було на церковному подвір'ї заболотівських церков – старенької, що аж похилилася під ношею віків, церкви Пресвятої Трійці, ювілей якої того дня відзначали, та нещодавно збудованої величної її тезки. Ошатно вбрані переважно у вишивані строї селяни та їхні гості з хлібом-сіллю, добрими словами зустрічали єпарха Буцацької єпархії владика Дмитра Григорак, котрий разом із десятком священнослужителів відслужив того дня Божественну Літургію в чи не найстарішому храмі Чортківщини. Прибули на молитву до храму й керівники області і району в особі заступника голови облдержадміністрації Леоніда Бицюрі і голови райдержадміністрації Віктора Шепети, а також депутати райради – Івани Веретик, Віват та Калакайло, Марія Гаджала.

Як зауважив преосвященний, ще місяць тому старенька церквичка мала сумний вигляд. Та недарма добродії, громадські діячі і просто небайдужі люди голосять клич серед чесного народу, просячи допомоги на її відновлення, реставрацію. Намолені протягом століть мальовані по дереву ікони, стародавній іконостас, з якого очима святих задивляються у світ прийдешніх поколінь наші предки... Без сумніву, безцінний скарб дістався у спадок заболотівчанам, і то не лише у сенсі матеріальному, а насамперед – духовному. Але й коштів зберегти для майбутнього цю реліквію треба немало. Бо ж хочеться, як в унісон твердять місцевий парох о. Ігор Лесюк та сільський голова Михайло Фойдюк: перекрити дах гонтою, як було колись, знявши зі стін та бані бляху, «підлатати» дерев'яні бруси ззовні й глиняний тиньк зсередини (частково це вже зроблено до ювілею), а ще ж не забуваймо про температурний режим, який необ-

хідний для збереження дорогоцінних образів... Зробити ще треба немало. Деякі початкові роботи завдяки благодійникам здійснено. На це склали пожертви, за що заболотівчани їм дуже вдячні й бажають многая і благая літ, владика Дмитро Григорак, Володимир Заболотний, Дмитро Задорожний, Василь Градовий, Василь Вислоцький, Іван Веретик, Михайло Доскочинський, Ірина Колівошко, Сергій Федорович, Павло Холоднюк, лікарі з м. Хмельницький та приватний підприємець зі с. Улашківці, а також власне парафіяни церкви с. Заболотівка. Та крапку в цій справі ще не поставлено, а тому організатори відновлення церкви Пресвятої

Трійці із більш ніж чотирьохсотлітньою історією знову просять допомоги меценатів. Для цього відкрито в одному з банків благодійний рахунок. За додатковою інформацією можна звертатися до сільського голови Михайла Фойдюка та священника Ігоря Лесюка.

Скромно пройшло святкування 430-річчя духовного храму. Без співів-концертів. Бо не на часі. Лише молитва – за Україну, її народ, мир і єдність на землі українській. Мовлену від серця невинними дитячими устами й випрохану старечими спрацьованими руками, вірмо, – почуто.

Оксана СВИСТУН
Фото Богдана ПОБУРИННОГО



Відлуння свята

Бо ми – за Україну!

Церква Воздвиження Чесного Хреста у с. Швайківці того найвеличнішого Дня нашого духу аж відзвонювала багатоголовою молитвою. Бо всі свідомі швайківчани зібралися під її покров, аби скласти дяку Господу за українську державність, яку маємо, і попросити заступництва для нашої спільної неньки.



Отцем-парохом Василем Квіком відправлено молебень за Україну і Службу Божу в наміренні, щоби Господь оберегав наших вояків, які служать в зоні АТО. Відразу після відправи регент Ярослав Орнатовський разом з церковним хором співали церковних пісень. «Боже, послухай благання», «Боже великий, єдиний» – злітало щиро і благально з уст хористів Марії Антохів, Марії Матвієшин, Євгенії Кренцік, Ганни Стасів, Євгенії Чудик, Марії Процьків.

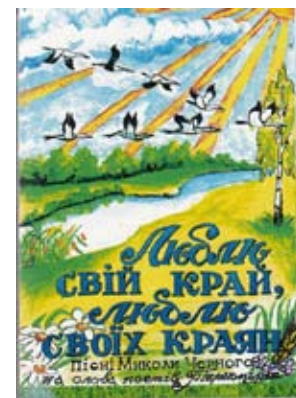
А потому взяли слово наймолодші швайківчани. Дзвінко линули голосочки Тетяни Сороки, Емми Арутюнян, які провадили ті урочини. Звучали поетичні рядки «Молюся я, молисья ви», «А ви знаєте, війна колись скінчиться», «Молитва за Україну» та ін., які читали Наталя Сорока, Юля Грицишин, Степанко Ковалишин, Тарасик Кренцік, Віка Арутюнян. Спільно прочитано молитву «Отче наш», вислухано благословення отця, прозвучало й «Многая літа».

А потому відбувалися урочини і в бібліотеці села. Ще напередодні було виготовлено плакат «Ми – за Україну», де наші дітки залишили відбитки своїх долонь як символ єдності в цьому наміренні. І кожен представив свій малюнок. Тож 24 серпня, в День Незалежності України, підводились підсумки цього конкурсу дитячих робіт, що об'єднав гасло «Ми за мир». У числі тих, хто отримав нагороди – грамоти Швайківського голови Миколи Антохіва, Наталя і Таня Сороки, Юля Грицишин, Емма та Віка Арутюнян. Діти одержали й солодощі, а всі присутні – упевненість, що Україна має майбутнє, яке не зверне з обраного нею шляху державної самостійності і незалежності.

Галина ШЛАПАК,
бібліотекар бібліотеки-філіалу с. Швайківці
Фото автора

Варто знати

«Люблю свій край, люблю своїх краян»



Цими словами, які автор виніс навіть у назву книжки, що нещодавно побачила світ у тернопільському видавництві «Терно-граф», засвідчує свою любов до отчого краю – Тернопілля – та своїх земляків пан Микола Чорний, композитор, чия душа відгукується на писану від серця поезію про батьківську землю, барвистими мелодіями розкривається перед цінителями народної мелодики, якою й пронизані його твори.

Микола Чорний родом із Тербовлящини, проживає у с. Заздрість. Усе своє життя чоловік пропрацював у сфері, тісно пов'язаній із цариною музики, якій присвятив свій талант. У черговій збірці, що вийшла в цьому році, композитор надрукував більше ста сорока пісень, які написав на слова поетів, котрі живуть і творять між річками Серет і Збруч. У дане видання ввійшли твори трьох наших чарівних мисткинь Тетяни Яблонь, Раїси Обшарської та Юлії Фінковської. Як стверджують фахівці, збірка пісень Миколи Чорного цікава й корисна музпрацівникам, краєзнавцям, усім, хто любить свій край та людей у ньому – своє Тернопілля.

Оксана СВИСТУН

№ 37 (8479), 5 вересня 2014 року

8 вересня, понеділок

УТ-1

06.00 ПРОФІЛАКТИКА
14.00, 14.35, 15.05, 19.45,
23.25, 00.25 Погода
14.05 Вікно в Америку
14.40 Дреди епохи
15.20 Книга ua
15.50 EuroNews
16.15 Т/с "Сержант Рокка"
18.05 Час-Ч
18.15 Міжнародні новини
18.30 Новини
19.00 Про головне
19.50 Д/ф "Пристрасті за
Болеро"
21.00 Підсумки дня
21.50 Д/ф "Щастя в тарілці"
23.00, 00.00 Підсумки
23.30 Від першої особи

1+1

06.45, 07.15, 07.45, 08.10,
09.10, 09.35 "Сніданок з 1+1"
07.00, 07.30, 08.00, 08.30,
09.00, 09.30, 19.30 ТСН
07.10 "Особистий рахунок"
07.35 М/ф "Маша і ведмідь" (1)
08.35, 21.00 "Чистопелі"
10.00 "Міняю жінку - 6"
11.10 Х/ф "Згадай про чорта..."
12.55 Х/ф "Хайтарма"
14.45, 15.45 Т/с "Терпкий
смак кохання" (1)
16.45 "ТСН. Особливе"
17.10 Т/с "Величне століття.
Роксолана - 3" (1)
20.30 "Секретные
материалы - 2014"
21.20 Т/с "Свати - 3" (1)
22.30 "Гроші"
23.35 "Сказочная Русь"

ІНТЕР

07.00, 07.30, 08.00, 08.30,
09.00, 12.00, 14.00, 17.45
"Новини"
07.15, 07.35, 08.10, 08.35
"Ранок з ІНТЕРом"
09.20, 12.25 Т/с "Вчителі"
13.25, 14.20, 02.45 Д/с
"Легенди радянського
розшуку"
14.35 "Судові справи"
15.30 "Сімейний суд"
16.15 "Жди меня"
18.10 Ток-шоу "Стосується
кожного"
19.00 Т/с "Поки станиця
спить" (1)
20.00 "Подобиці"
20.40 Т/с "Аромат шипшини 2" (1)
22.35 Т/с "Мосгас"

ТТБ

08.00 "Ранок з ТТБ"
14.00, 17.00, 19.00, 22.00
"Вісті ТТБ"
14.15 "Загублені у часі"
14.30 "Мамина школа"
15.00 "Відверті діалоги"
16.15 "Чудесний канал"
16.45 "Словами малечі про
цікаві речі"
17.15 "Гра долі"
17.30 "У країні Мультиландії"
18.30 "Новини України"
18.45 "Пісня в дарунок"
19.30 "Тема дня"
19.45 "В об'єктиві ТТБ"
20.15 "Будьте здорові"
20.45 "Вечірня казка"
21.00 "Час змін"
21.30 "Урок... для батьків"
22.30 "Час країни"

TV-4

06.00 Профілактика
14.00, 00.15 Час-Тайм
14.15 Програма
"Про нас"
14.30 Переможний голос
віруючого
15.00 Програма "Слідства.
інфо"
15.30 Вікно в Америку
16.00, 19.00, 22.00
Провінційні вісті
16.10 Дитяча
година
17.00 Програма "Живе
багатство України"
17.30 Музична програма
"Гал-кліп"
18.00 Т/с "Ангел з Орлі"
19.30, 21.00 Наші вітання
20.00 Програма "Погляд
зблизька"
20.40 Дім книги
21.30 Програма "Сад,
город, квітник"
22.35 Х/ф "Непереможна
тріця"

ICTV

08.45 Факти.
Ранок
09.15 Надзвичайні новини.
Підсумки
10.05 Х/ф "Той ще
Карлосон"
11.40, 13.15 Т/с
"Прокурорська перевірка"
12.45, 15.45 Факти. День
14.25, 16.15 Х/ф
"Охоронець"
16.45 Х/ф "Ідеальне
убивство"
18.45 Факти. Вечір
20.20 Достало!
21.10 Свобода
слова
23.55 Х/ф "Обитель зла-5.
Відплата" (2)

СТБ

05.00 ПРОФІЛАКТИКА!!!
12.00 "Зіркове життя.
Барбі з покаліченими
душами"
12.55 "Зіркове життя.
Жорсткий роман"
13.45 "Битва
екстрасенсів"
15.10 "Все буде
смачно!"
16.05 "Все буде добре!"
18.00, 22.00 "Вікна-Новини"
19.10 Т/с "Коли ми вдома"
(2)
20.05 "Куб - 5"
22.35 "Детектор брехні - 6"
23.55 "Один за всіх"

НОВИЙ КАНАЛ

05.50, 07.00 Kids Time
05.55 М/с "Пригоди Джекі
Чана"
06.35 М/с "Скубі-Ду:
Корпорація Загадка"
07.05 Т/с "Вся така
раптова"
08.55 Т/с "Моя кохана
вільма"
11.00 Т/с "Вороніни"
16.20 ШОУМАНІЯ
18.00, 01.40
Репортер
18.20, 00.55 Абзац!
19.00 Ревізор
21.25 Страсті
за Ревізором
22.50 Х/ф "XXX 2" (2)
01.45 Х/ф "Швидкий і
мертвий" (2)
03.30 Зона ночі

ТРК "УКРАЇНА"

05.00 Профілактика
05.20, 18.00 Т/с "Дворняжка
Ляля"
07.00, 13.00 Т/с "ОСА"
08.35, 13.50, 15.25, 17.10,
21.00 Т/с "Слід"
09.45 Т/с "Випробування
вірності"
15.00, 19.00, 03.00 Події
19.45 Ток-шоу "Говорить
Україна"
21.40 Футбол. Відбірний
матч до Євро 2016. Україна
- Словаччина
23.30 Х/ф "Агент Джонні
Інгліш. Перезавантаження"
(2)
01.25 Х/ф "Король Ральф"
03.45 Срібний апельсин

2+2

06.00 Мультифільми
06.10 "33 квадратних
метри"
06.35 Х/ф "Випробування
вогнем" (1)
08.30 Д/п "Знищені за
мить"
10.30 Д/п "Поля битви
тварин"
11.30 Д/п "Пси вуличних
банд"
12.30 Д/п "Зброя
майбутнього"
13.30 Д/п "Очіма воїна"
14.30 Т/с "Гончі-2" (1)
18.30, 21.30 Новини
"Спецкор"
19.00 Т/с "ППС-2" (1)
21.00 "ДжеДАІ.
Воїни доріг"
22.00 "Люстратор 7.62"
22.05 Х/ф "Обладунки
Бога" (1)
00.05 Х/ф "Обладунки
Бога-2" (1)
02.05 Х/ф "Ярослав
Мудрий". Перша серія (1)

9 вересня, вівторок

УТ-1

06.00, 07.00, 08.00, 13.00,
18.30 Новини
06.35 Від першої особи
06.50 Огляд преси
07.25 Ера будівництва
07.35 Країна on line
07.50 Ера бізнесу
08.35 Паспортний сервіс
09.00, 21.00 Підсумки дня
09.45, 19.00 Про головне
10.30 Уряд на зв'язку з
громадянами
11.15 Д/ф "Три таємниці
Шумського" ф.1
12.05 Т/с "П'ять хвилин до
метро"
13.15, 18.05 Час-Ч
13.35 Хочу бути
14.00 М/с "Сандокан"
14.30 Хто в домі хазяїн?
14.50 Д/ф "Взуття.
Зроблено у Венджоу"
15.50 EuroNews
16.25 Х/ф "Зразковий
батько наодинці з дітьми"
18.15 Міжнародні новини
18.55 З перших вуст
19.50 Д/ф "Все про тату"
21.50 Д/ф "Бути сама собі
ціллю. Ольга Кобилянська"
22.20 Перша студія
23.00, 00.00 Підсумки
23.30 На слуху

1+1

06.30, 20.30 "Секретные
материалы - 2014"
06.45, 07.15, 07.45, 08.10,
09.10, 09.35 "Сніданок з 1+1"
07.00, 07.30, 08.00, 08.30,
09.00, 09.30, 19.30 ТСН
07.10 "Особистий рахунок"
07.35 М/ф "Маша і ведмідь" (1)
08.35, 21.00 "Чистопелі"
10.00 "Чотири весілля"
11.35, 21.20 Т/с "Свати - 3" (1)
12.45, 13.45 "Сімейні
мелодрами"
14.45, 15.45 Т/с "Терпкий
смак кохання" (1)
16.45 "ТСН. Особливе"
17.10 Т/с "Величне століття.
Роксолана - 3" (1)
22.30 "Територія обману"
23.35 "Мультибарбара"

ІНТЕР

07.00, 07.30, 08.00, 08.30,
09.00, 12.00, 14.00, 17.45
"Новини"
07.15, 07.35, 08.10, 08.35
"Ранок з ІНТЕРом"
09.20, 20.40 Т/с "Аромат
шипшини 2" (1)
11.15, 12.25 Д/с "Слідство
вели... з Леонідом Каневським"
13.25, 14.20 Д/с "Легенди
радянського розшуку"
14.40 "Судові справи"
15.50 "Сімейний суд"
18.10 Ток-шоу "Стосується
кожного"
19.00 Т/с "Поки станиця
спить" (1)
20.00 "Подобиці"
22.35 Т/с "Мосгас"

ТТБ

08.00 "Ранок з ТТБ"
14.00, 17.00, 19.00, 22.00
"Вісті ТТБ"
14.15, 18.30 "Новини
України"
14.30 "Будьте здорові"
15.00 "Час змін"
15.30, 19.30 "Тема дня"
15.45, 17.15 "Пісні нашого
краю"
16.00 "В об'єктиві ТТБ"
16.15 "Хатинка Василенки"
16.55 "Магнолія-ТВ.
Служба розшуку дітей"
17.30 "У країні Мультиландії"
18.45 "Пісня в дарунок"
19.45 "Зона ризику"
20.45 "Вечірня казка"
21.00 "На часі"
21.30 "Діловий ритм"
22.30 "Час країни"

TV-4

06.00, 10.00, 18.00 Т/с
"Ангел з Орлі"
07.00, 16.00, 19.00, 22.00,
00.30 Провінційні вісті
07.35 Програма "Погляд
зблизька"
08.05 Програма "Духовні
роздуми"
08.20 ТНЕУ-калейдоскоп
подій

08.30 Переможний голос
віруючого
09.00, 00.15 Час-Тайм
09.30, 17.00 Програма
"Живе багатство України"
11.00, 16.10 Дитяча година
11.50 Дитяча програма
"Чарівний ключик"
12.10 Програма "Музичні
делікатеси"
12.40 Програма "Воп
appetit"
13.00 Хіт-парад
14.00 Х/ф "Останній
бункер"
17.30 Культура і мистецтво
19.30, 21.00 Наші вітання
20.00 Межа правди
21.30 Програма "Щоденник
для батьків"
22.35 Х/ф "Інша жінка" (2)

ICTV

08.45 Факти. Ранок
09.15, 19.20 Надзвичайні
новини
10.20 Т/с "Пастка"
12.05, 13.15 Т/с
"Прокурорська перевірка"
12.45, 15.45 Факти. День
14.45, 16.15, 21.05 Т/с
"Літійний"
16.55 Т/с "Вулиці розбитих
ліхтарів. Менти-7"
18.45, 22.00 Факти. Вечір
20.20 Цивільна оборона
22.20 Х/ф "Шість куль" (2)
00.25 Т/с "Стріла"

СТБ

06.30, 16.00 "Все буде добре!"
08.15 "Зіркове життя. У
полоні прокляття"
09.05 Х/ф "Мандрівка у
закоханість" (1)
11.05 Х/ф "Дозвольте тебе
поцілувати" (1)
12.55 "Битва екстрасенсів.
Апокаліпсис"
15.00 "Все буде
смачно!"
18.00, 22.00 "Вікна-Новини"
19.00 Т/с "Коли ми
вдома" (2)
19.50, 22.45 "Врятуйте
нашу сім'ю - 2"

НОВИЙ КАНАЛ

07.00, 18.00 Репортер
07.05, 11.00 Т/с "Крок за
кроком"
08.00, 16.20 ШОУМАНІЯ
09.35 Т/с "Моя кохана
вільма"
18.20, 00.10 Абзац!
19.00 Т/с "Вороніни"
21.00 Т/с "Фізрук"
22.00 Ревізор
01.10 Т/с "Пекельна
підтримка" (2)
03.55 Х/ф "Виховання
Вейлона"

ТРК "УКРАЇНА"

06.05, 13.10 Т/с "ОСА"
07.00, 09.00, 15.00, 19.00 Події
07.15 Ранок з Україною
09.15, 14.00, 15.25, 17.10 Т/с
"Слід"
10.00, 21.00 Т/с
"Практика"
12.00, 19.45 Ток-шоу
"Говорить Україна"
18.00 Т/с "Дворняжка Ляля"
23.00 Події дня
23.30 Т/с "Мент у законі-5" (2)

2+2

07.35, 09.35 Т/с "Тіні
минулого" (1)
08.35, 21.00 "ДжеДАІ.
Воїни доріг"
09.00, 18.30, 21.30 Новини
"Спецкор"
09.30, 22.00 "Люстратор 7.62"
16.30, 19.00 Т/с "ППС-2" (1)
22.05 Т/с "Боєць" (2)

10 вересня, середа

УТ-1

07.00, 08.00, 13.00, 18.30
Новини
07.25, 07.40, 08.25, 08.40
Гість студії
07.50 Ера бізнесу
08.35 Паспортний сервіс
09.00, 21.00 Підсумки дня
09.45, 19.00 Про головне
10.30 Перша шпальта
11.10 Д/ф "Три таємниці
Шумського" ф.2
12.05 Т/с "П'ять хвилин до метро"
13.20 Перша студія
13.50, 18.05 Час-Ч
14.05 М/с "Сандокан"
14.50 Як ваше здоров'я?
15.50 EuroNews
16.30 До 120-річчя від дня
народження О.Довженка.
Х/ф "Земля"
18.15 Міжнародні новини
18.55 З перших вуст
19.45 Прем'єра. До 120-
річчя від дня народження
О.Довженка.
Д/ф "Довженко в огні"
21.50 Слідство. Інфо
22.15 До 120-річчя від дня
народження О.Довженка.
Х/ф "Ягідка кохання"
23.00, 00.00 Підсумки

1+1

06.30, 20.30 "Секретные
материалы - 2014"
06.45, 07.15, 07.45, 08.10,
09.10, 09.35 "Сніданок з 1+1"
07.00, 07.30, 08.00, 08.30,
09.00, 09.30, 19.30 ТСН
07.10 "Особистий рахунок"
07.35 М/ф "Маша і ведмідь."
08.35, 21.00 "Чистопелі"
10.00 "Чотири весілля"
11.40, 21.20 Т/с "Свати - 3" (1)
12.45, 13.45 "Сімейні
мелодрами"
14.45, 15.45 Т/с "Терпкий
смак кохання" (1)
16.45 "ТСН. Особливе"
17.10 Т/с "Величне століття.
Роксолана - 3" (1)
22.30 "Інспектор Фреймут"

ІНТЕР

07.00, 07.30, 08.00, 08.30,
09.00, 12.00, 14.00, 17.45
"Новини"
07.15, 07.35, 08.10, 08.35
"Ранок з ІНТЕРом"
09.20, 20.40 Т/с "Аромат
шипшини 2" (1)
11.15, 12.25 Д/с "Слідство
вели... з Леонідом Каневським"
13.25, 14.20 Д/с "Легенди
радянського розшуку"
14.40 "Судові справи"
15.50 "Сімейний суд"
18.10 Ток-шоу "Стосується
кожного"
19.00 Т/с "Поки станиця
спить" (1)
20.00 "Подобиці"
22.35 Т/с "Мосгас"

ТТБ

08.00 "Ранок з ТТБ"
14.00, 17.00, 19.00, 22.00
"Вісті ТТБ"
14.15 "Новини України"
14.30 "На часі"
15.00 "Зона ризику"
16.45, 19.30 "Тема дня"
17.30 "У країні Мультиландії"
18.30 "Новини України"
18.45 "Пісня в дарунок"
20.00 "Удосвіта"
20.45 "Вечірня казка"
21.00 "Європа очима українця"
21.30 "Енергоманія"
22.30 "Час країни"

TV-4

06.00, 10.00, 18.00 Т/с
"Ангел з Орлі"
07.00, 16.00, 19.00, 22.00,
00.30 Провінційні вісті
07.35 Межа правди

08.30 Переможний голос
віруючого
09.00, 00.15 Час-Тайм
09.30, 17.00 Програма
"Живе багатство України"
11.00, 16.10 Дитяча година
12.10 Музична програма
"Гал-кліп"
13.00 Академічний
ансамбль народного
танцю "Надзвичайно"
14.00 Х/ф "Які ж ми були
молоді"
16.40 Дитяча програма
"Чарівний ключик"
17.30 Програма "Сад,
город, квітник"
17.45 Програма "Духовні
роздуми"
19.30, 21.00 Наші вітання
20.00 Програма "Формула
здоров'я"
21.30 Програма "Музичні
делікатеси"
22.35 Х/ф "Хліб і троянди"

ICTV

06.40, 08.00, 17.00 Т/с
"Вулиці розбитих ліхтарів.
Менти-7"
07.45, 08.45 Факти. Ранок
09.15, 19.20 Надзвичайні
новини
10.20 Т/с "Пастка"
12.05, 13.15 Т/с
"Прокурорська перевірка"
12.45, 15.45 Факти. День
14.45, 16.15, 20.10 Т/с
"Літійний"
18.45, 22.00 Факти. Вечір
22.20 Х/ф "Очі дракона" (2)

СТБ

06.15, 16.00 "Все буде добре!"
08.00 "Зіркове життя.
Татусі - одинаки"
08.50 Х/ф "Біле сонце
пустелі" (1)
10.20 "Врятуйте нашу
сім'ю - 2"
13.05 "Битва екстрасенсів"
15.00 "Все буде смачно!"
18.00, 22.00 "Вікна-Новини"
19.00 Т/с "Коли ми вдома" (2)
19.50, 22.45 "МастерШеф - 4"

НОВИЙ КАНАЛ

07.00, 18.00 Репортер
07.05 Т/с "Крок за кроком"
08.00, 16.20 ШОУМАНІЯ
09.35 Т/с "Моя кохана
вільма"
11.00, 19.00 Т/с "Вороніни"
18.20, 00.05 Абзац!
21.00 Т/с "Фізрук"
22.00 Ревізор

ТРК "УКРАЇНА"

06.05, 13.10 Т/с "ОСА"
07.00, 09.00, 15.00, 19.00,
02.50 Події
07.15 Ранок з Україною
09.15, 14.00, 15.25, 17.10 Т/с
"Слід"
10.00, 21.00 Т/с "Практика"
12.00, 19.45 Ток-шоу
"Говорить Україна"
18.00 Т/с "Дворняжка Ляля"
23.00 Події дня
23.30 Т/с "Мент у законі-5" (2)

2+2

08.35, 21.00 "ДжеДАІ.
Воїни доріг"
09.00, 18.30, 21.30 Новини
"Спецкор"
09.30, 22.00 "Люстратор 7.62"
09.35 Х/ф "Мерседес тікає
від погоні" (1)
11.20 Х/ф "Шостий" (1)
13.15 Х/ф "Таємниці часу" (1)
14.20 Д/п "Народжені
вбивати"
15.20 Д/п "Літаки Другої
світової війни"
16.30, 19.00 Т/с "ППС-2" (1)
22.05 Т/с "Боєць" (2)

11 вересня,

УТ-1

06.00, 07.00, 08.00, 13.00,
18.30 Новини
06.30 Доброго ранку,
Україно!
06.35 Від першої особи
06.50 Огляд преси
07.25 Ера будівництва
07.30, 07.40, 08.25, 08.40
Гість студії
07.35 Країна on line
07.50 Ера бізнесу
08.35 Паспортний сервіс
09.00, 21.00 Підсумки дня
09.45, 19.00 Про головне
10.30 Слідство. Інфо
11.10 Д/ф "Три таємниці
Шумського" ф.3
11.45 Кордон держави
12.05 Т/с "П'ять хвилин до
метро"
13.15, 18.05 Час-Ч
13.50 М/с "Сандокан"
14.25 Світло
14.50 Надвечір'я
15.50 EuroNews
16.25 Х/ф "Любовна
лотерея"
18.15 Міжнародні новини
18.55 З перших вуст
19.50 До Дня українського
кіно. Д/ф "Сімдесятники.
Володимир Денисенко"
20.20 До 120-річчя від дня
народження О.Довженка.
Д/ф "Між кесарем і Богом"
21.50 "Схеми" з Наталією
Седельською
22.20 Перша студія
23.00, 00.00 Підсумки
23.30 На слуху

1+1

06.30, 20.30 "Секретные
материалы - 2014"
06.45, 07.15, 07.45, 08.10,
09.10, 09.35 "Сніданок з 1+1"
07.00, 07.30, 08.00, 08.30,
09.00, 09.30, 19.30, 00.30 ТСН
07.10 "Особистий рахунок"
07.35 М/ф "Маша і ведмідь" (1)
08.35, 21.00 "Чистопелі"
10.00 "Чотири весілля"
11.35, 21.20 Т/с "Свати - 3" (1)
12.45, 13.45 "Сімейні
мелодрами"
14.45, 15.45 Т/с "Терпкий
смак кохання" (1)
16.45 "ТСН. Особливе"
17.10 Т/с "Величне століття.
Роксолана - 3" (1)
22.30 "Право на владу"

ІНТЕР

07.00, 07.30, 08.00, 08.30,
09.00, 12.00, 14.00, 17.45
"Новини"
07.15, 07.35, 08.10, 08.35
"Ранок з ІНТЕРом"
09.20, 20.40 Т/с "Аромат
шипшини 2" (1)
11.15, 12.25 Д/с "Слідство
вели... з Леонідом Каневським"
13.25, 14.20 Д/с "Легенди
радянського розшуку"
14.40 "Судові справи"
15.50 "Сімейний суд"
18.10 Ток-шоу "Стосується
кожного"
19.00 Т/с "Поки станиця
спить" (1)
20.00 "Подобиці"
22.35 Т/с "Мосгас"

ТТБ

08.00 "Ранок з ТТБ"
14.00, 17.00, 19.00, 22.00
"Вісті ТТБ"
14.15, 18.30 "Новини України"
14.30 "Європа оч

четвер

09.00, 00.15 Час-Тайм
09.30 Програма "Живе багатство України"
11.00, 16.10 Дитяча година
13.00 Академічний ансамбль народного танцю "Надзбручанка"
14.00 Х/ф "Живіть у радості"
17.00 Живе багатство України
17.30 Програма "Музичні делікатеси"
19.30, 21.00 Наші вітання
20.00 Програма "Золоте стремено"
21.30 Програма "Bon appetit"
22.35 Х/ф "Мій хлопець повернувся"

ICTV

06.45, 08.00, 16.50 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів. Менти-7"
07.45, 08.45, 12.45 Факти. Ранок
09.15, 19.20 Надзвичайні новини
10.15 Т/с "Пастка"
11.55, 13.15 Т/с "Прокурорська перевірка"
14.35, 16.15, 20.10 Т/с "Літейний"
15.45 Факти. День
18.45, 22.00 Факти. Вечір
22.20 Х/ф "Другий у команді" (2)

СТБ

06.35, 16.00 "Все буде добре!"
08.20 "Зіркове життя. Дружини футболістів: гра в сім'ю?"
09.15 Х/ф "Вийшов їжачок із туману" (1)
13.20 "Битва екстрасенсів"
15.05 "Все буде смачно!"
18.00, 22.00 "Вікна-Новини"
19.00 Т/с "Коли ми вдома" (2)
19.50, 22.45 "Зважені та щасливі - 4"

НОВИЙ КАНАЛ

07.00, 18.00 Репортер
07.05, 11.00 Т/с "Крок за кроком"
08.00, 16.20 ШОУМАНІЯ
09.35 Т/с "Моя кохана відьма"
18.20, 00.15 Абзац!
19.00 Т/с "Вороніни"
21.00 Т/с "Фізрук"
22.00 Ревізор

ТРК "УКРАЇНА"

06.05, 13.10 Т/с "ОСА"
07.00, 09.00, 15.00, 19.00, 02.50 Події
07.15 Ранок з Україною
09.15, 14.00, 15.25, 17.10 Т/с "Слід"
10.00, 21.00 Т/с "Практика"
12.00, 19.45 Ток-шоу "Говорить Україна"
18.00 Т/с "Дворняжка Ляля"
23.00 Події дня
23.30 Т/с "Мент у законі-5" (2)

2+2

08.35, 21.00 "ДжеДАІ. Воїни доріг"
09.00, 18.30, 21.30 Новини "Спецкор"
09.30, 22.00 "Люстратор 7.62"
09.35 Х/ф "Йшов четвертий рік війни" (1)
11.35 Х/ф "Груз 300" (1)
13.35 Х/ф "Таємниці часу" (1)
14.40 Д/п "Народжені вбивати"
15.20 Д/п "Автомати"
16.30, 19.00 Т/с "ППС-2" (1)
22.05 Т/с "Боєць" (2)
00.05 Х/ф "Жуки" (3)
01.50 Х/ф "Легенда про княгиню Ольгу". Друга серія (1)

ОВЕН (21.03-20.04)

Ваші заповітні плани та задуми починають поступово реалізовуватися, не руйнуйте ситуацію, що створилася. Ви багато чого можете встигнути, було б бажання.

ТЕЛЕЦЬ (21.04-21.05)

Не робіть імпulsive вчинки, вони, скоріше за все, виявляться необачними. Емоції будуть вам тільки

12 вересня, п'ятниця

УТ-1

07.00, 08.00, 13.00, 18.30 Новини
07.35 Країна on line
07.50 Ера бізнесу
08.35 Паспортний сервіс
09.00, 21.00 Підсумки дня
09.45, 19.00 Про головне
10.30 "Схеми" з Наталією Седлецькою
11.10 Д/ф "Текст, як доля. М.Волобуєв"
12.00 Т/с "П'ять хвилин до метро"
13.20 Перша студія
13.50 Час-Ч
14.05 М/с "Сандокан"
14.35 Театральні сезони
15.10 Віра. Надія. Любов
16.00 Euronews
16.30 Концертна програма "З Парижа з любов'ю"
18.15 Міжнародні новини
18.55 З перших вуст
19.30, 21.40 Шустер LIVE
00.00 Підсумки

1+1

06.45, 07.15, 07.45, 08.10, 09.10, 09.35 "Сніданок з 1+1"
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 09.30, 19.30 ТСН
07.10 "Особистий рахунок"
07.35 М/ф "Маша і ведмідь" (1)
08.35 "Чистопевні"
10.00 "Чотири весілля"
11.35 Т/с "Свати - 3" (1)
12.45, 13.45 "Сімейні мелодрами"
14.45, 15.45 Т/с "Терпкий смак кохання" (1)
16.45 "ТСН. Особливе"
17.10 Т/с "Величне століття. Роксолана - 3" (1)
20.30 "Сказочна Русь"
21.15 "Мультибарбара"
21.40 "Вечірній Київ"
23.00 "Світське життя"

ІНТЕР

07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 14.00, 17.45 "Новини"
07.15, 07.35, 08.10, 08.35 "Ранок з ІНТЕРОм"
09.20 Т/с "Аромат шипшини 2" (1)
11.15, 12.25 Д/с "Слідство вели... з Леонідом Каневським"
13.25, 14.20 Д/с "Легенди радянського розшуку"
14.40 "Судові справи"
15.50 "Сімейний суд"
18.10 Ток-шоу "Стосується кожного"
19.00 Т/с "Поки станиця спить" (1)
20.00 "Подорожці"
20.40 Ток-шоу "Чорне дзеркало"
22.35 Т/с "Мосгаз"
00.25 Х/ф "П'ятниця 13-е"

ТТБ

08.00 "Ранок з ТТБ"
14.00, 17.00, 19.00, 22.00 "Вісті ТТБ"
14.15, 18.30 "Новини України"
14.45 "Тема дня"
15.00 "Що робити?"
16.15 "Чудесний канал"
16.55 "Магнолія-ТВ. Служба розшуку дітей"
17.30 "У країні Мультяндії"
18.45 "Пісня в дарунок"
19.30 "Актуально"
20.00 "Слово має народний депутат"
20.30 "Після школи"
20.45 "Вечірня казка"
21.00 "На часі"
21.30 "Захисник Вітчизни-рятувальник"
22.30 "Час країни"

TV-4

06.00, 10.00, 18.00 Т/с "Ангел з Орлі"
07.00, 16.00, 19.00, 22.00, 00.30 Провінційні вісті

перешкоджати.

БЛИЗНЮКИ (22.05-21.06)

Постарайтеся не упустити свій шанс. Ділові зустрічі будуть вдалі, тому що вся необхідна інформація приїде до вас вчасно.

РАК (22.06-23.07)

На вас очікує напружений графік і великий обсяг турбот як на роботі, так і вдома. Але це викличе у вас

07.35 Програма "Золоте стремено"
08.00 Культура і мистецтво
08.30 Переможний голос віруючого
09.00, 00.15 Час-Тайм
09.30, 17.00 Програма "Живе багатство України"
11.00, 16.10 Дитяча година
12.10 Музична програма "Гал-кліп"
12.40 Програма "Сад, город, квітник"
13.00 Хіт-парад
14.00 Х/ф "З тобою та без тебе"
17.30 Програма "Bon appetit"
19.30, 21.00 Наші вітання
20.10 Програма "Погляд зблизька"
20.40 Програма "Слід"
21.30 Програма "Духовні роздуми"
22.35 Х/ф "Великий Медичі: лицар війни" (2)

ICTV

06.35, 08.00 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів. Менти-7"
07.45, 08.45 Факти. Ранок
09.15, 19.20 Надзвичайні новини
10.05 Дивитись усім!
11.05 Т/с "Прокурорська перевірка"
12.05, 13.15 Т/с "Ліквідація"
12.45, 15.45 Факти. День
16.15 Т/с "Ліквідація" Фінал
18.45, 22.00 Факти. Вечір
20.10 Х/ф "Спеціальне завдання" (2)
22.20 Х/ф "Ворог ще ближче"
23.50 Х/ф "Другий у команді" (2)

СТБ

07.00 Х/ф "Вийшов їжачок із туману" (1)
11.05 Х/ф "Особисте життя лікаря Селіванової" (1)
18.00, 22.00 "Вікна-Новини"
19.00 Т/с "Коли ми вдома" (2)
19.50, 22.45 "Національне талант-шоу "Танцюють всі!-7"
00.30 "Куб - 5"

НОВИЙ КАНАЛ

07.00, 18.00 Репортер
07.05 Т/с "Крок за кроком"
08.00, 16.20 ШОУМАНІЯ
09.35 Т/с "Моя кохана відьма"
11.00 Т/с "Вороніни"
18.20 Абзац!
19.00 Супермодель по-українськи
21.00 Т/с "Фізрук"
22.00 Проект Перфект
23.15 Х/ф "Машина часу в джакузі" (3)

ТРК "УКРАЇНА"

07.00, 09.00, 15.00, 19.00, 02.50 Події
07.15 Ранок з Україною
09.15, 14.00, 15.25, 17.10 Т/с "Слід"
10.00, 21.00 Т/с "Практика"
12.00, 19.45 Ток-шоу "Говорить Україна"
13.10 Т/с "ОСА"
18.00 Т/с "Дворняжка Ляля"
23.00 Події дня
23.30 Т/с "Мент у законі-5" (2)

2+2

08.35, 21.00 "ДжеДАІ. Воїни доріг"
09.00, 18.30, 21.30 Новини "Спецкор"
09.30, 22.00 "Люстратор 7.62"
09.35 Х/ф "Бережіть жінок" (1)
12.55 "Нове Шалене відео по-українськи"
15.00 "Облом UA. Новий сезон"
16.30 Т/с "ППС-2" (1)
19.00 Х/ф "Тільки вперед" (2)
22.05 Х/ф "Горець" (2)

13 вересня, субота

УТ-1

06.00 Підсумки
06.25 На слуху
07.00 Шустер LIVE (повтор)
11.30 Подорожуй першим
12.00 Т/с "П'ять хвилин до метро"
13.15 Світло
13.50 Хочу бути
14.10 Дитяче мовлення. "Емма"
14.35 Околиця
15.00 Українського роду
15.35 До 120-річчя від дня народження О.Довженка.
Х/ф "Звенигора"
17.30 В гостях у Д.Гордона
18.30 Книга іа
19.00 Т/с "Сержант Рокка"
21.00 Підсумки дня
22.10 Моя країна
23.00 Від першої особи
23.45 Гумористичний клуб "Золотий гусак"

1+1

06.05, 10.05 "Шість кадрів"
07.00, 19.30 ТСН
08.00, 08.25 М/с "Пригоди ведмедиків Гаммі" (1)
09.00 "Світське життя"
10.55 Х/ф "Дочки-матері" (1)
15.05 "Вечірній Київ"
16.30, 21.20 "Вечірній квартал"
18.30 "Розміши коміка - 5"
20.15 "Українські сенсації"
23.30 Х/ф "Велике весілля" (2)

ІНТЕР

07.25 "Школа доктора Комаровського. Невідкладна допомога"
08.00 "Школа доктора Комаровського"
08.30 Д/ф "Євген Крилатов. Саудтрек епохи"
09.30 "Новини"
10.00 Х/ф "Ї серце" (1)
12.00 Х/ф "Сусіди за розлученням" (1)
14.00 Т/с "Фродя" (1)
18.05, 20.35 Т/с "Знову один на всіх"
20.00 "Подорожці"
22.30 Т/с "Якщо небо мовчить" (2)

ТТБ

08.00 "Ранок з ТТБ"
14.00 "Новини України"
14.15 "Актуально"
14.30, 16.45 "Пісні нашого краю"
14.45 "Після школи"
15.00 "На часі"
15.30 "Гра долі"
15.45 "Традиції вголос"
16.00 "ПрофStyle"
16.15 "Чудесний канал"
16.40 "Край, в якому я живу"
17.00, 19.00 "Панорама подій"
17.30 "У країні Мультяндії"
18.30 "Назбиране"
18.45 "Пісня в дарунок"
19.30 "Скарби роду"
20.00 "Крізь призму часу"
20.30 "Шляхами Тараса"
20.45 "Вечірня казка"
21.00 "Поклик таланту"
22.20 "Замки Тернопілля"
22.30 "Абетка здоров'я"

2+2

06.00 Мультфільми (1)
06.15 "33 квадратних метри"
07.15 "Нове Шалене відео по-українськи"
08.35 "ДжеДАІ. Воїни доріг"
09.00 Новини "Спецкор"
09.30 "Люстратор 7.62"
09.50 "Облом UA. Новий сезон"
11.00 Т/с "Слідчий Протасов" (1)
19.20 Футбол. ЧУ. 6 Тур. "Чорноморець" - "Шахтар"
21.30 Х/ф "Ретроград" (2)
23.25 Х/ф "Внутрішній ворог" (2)
02.00 Х/ф "Богдан-Зіновій Хмельницький" (1)

TV-4

06.00 Програма "Воп appetit"
06.30, 11.15 Програма "Про нас"
07.00 Провінційні вісті
07.35 Х/ф "Комедія давно минулих днів"
09.00 Час-Тайм
09.30 Програма "Золоте стремено"
10.00 Культура і мистецтво
10.30 Блага звістка з Ріком Реннером

11.30 Зміни свій світ
12.00 Новини Європи
12.30, 00.00 Х/ф "Знову до школи"
14.30 Програма "Щоденник для батьків"
15.00 Х/ф Дитяче кіно. "Маленькі чоловіки"
16.30 Дім книги
17.00 Хіт-парад
17.50 ТНЕУ-калейдоскоп подій
18.00 Наші вітання
19.00 Програма "Сад, город, квітник"
19.30 Програма "Музичні делікатеси"
20.10 "Мелодія двох сердець", Білоножки
21.30 Х/ф "Водій"
23.40 Час-Тайм

ICTV

07.15 Дача
07.40 Х/ф "Ворог ще ближче"
09.10 Достало!
10.10 Цивільна оборона
11.05 Х/ф "Викрадачі картин"
12.45 Факти. День
13.10, 20.05 Т/с "Лютий"
18.45 Факти. Вечір
19.15 Надзвичайні новини. Підсумки
21.50 Х/ф "Зелений ліхтар"
23.50 Х/ф "Руслан" (2)

СТБ

08.05 "Караоке на Майдані"
09.00 "Все буде смачно!"
10.35 Х/ф "Не може бути!" (1)
12.20 "Національне талант-шоу "Танцюють всі!-7"
16.00 "Зважені та щасливі - 4"
19.00 "Х-Фактор - 5"
22.00 Т/с "Коли ми вдома" (2)
00.10 "Детектор брехні - 6"

НОВИЙ КАНАЛ

07.45, 10.00 Ревізор
12.25 Страсті за Ревізором
13.50 Уральські пельмені
15.35 Т/с "Вороніни"
18.50 М/ф "Планета скарбів"
20.40 Х/ф "Джек – підкорювач велетнів" (2)
23.00 Х/ф "Машина часу"

ТРК "УКРАЇНА"

07.00, 15.00, 19.00, 02.50 Події
07.10, 09.15 Т/с "Інтерни"
10.00 Один за сто годин
11.00 Хочу до Меладзе
13.00, 15.20 Т/с "Щастя є"
17.00, 19.40 Т/с "Листи на склі"
22.10 Х/ф "Лісовик"
00.25 Т/с "Мент у законі-5"

2+2

06.00 Мультфільми (1)
06.15 "33 квадратних метри"
07.15 "Нове Шалене відео по-українськи"
08.35 "ДжеДАІ. Воїни доріг"
09.00 Новини "Спецкор"
09.30 "Люстратор 7.62"
09.50 "Облом UA. Новий сезон"
11.00 Т/с "Слідчий Протасов" (1)
19.20 Футбол. ЧУ. 6 Тур. "Чорноморець" - "Шахтар"
21.30 Х/ф "Ретроград" (2)
23.25 Х/ф "Внутрішній ворог" (2)
02.00 Х/ф "Богдан-Зіновій Хмельницький" (1)

14 вересня, неділя

УТ-1

06.05 Світ православ'я
06.40 Крок до зірок
07.20 Гумористичний клуб "Золотий гусак"
07.45 Ера здоров'я
08.10 Шеф-кухар країни
09.15 Як це?
09.35 Хто в домі хазяїн?
10.15 Х/ф "Зразковий батько наодинці з дітьми"
11.55 Т/с "П'ять хвилин до метро"
13.15 Православний вісник
13.50 Школа Мері Поппінс
14.10 Дитяче мовлення "Гензі"
14.35 Фольк-music
15.45 До Дня українського кіно. Д/ф "Рондо для лицаря. Віктор Гресь"
16.50 Театральні сезони
17.30 В гостях у Д.Гордона
18.30 Подорожуй першим
19.00 Т/с "Сержант Рокка"
21.00 Підсумки дня
21.40 Перша шпальта
22.10 Моя країна
23.00 Ера бізнесу. Підсумки
23.35 На слуху

1+1

07.35 Мультфільм (1)
08.00, 08.25 М/с "Пригоди ведмедиків Гаммі" (1)
09.00 "Лото-забава"
10.10 ТСН
11.00 "Світ навіворит - 3: Танзанія, Ефіопія"
12.05 "Ескімоска - 2: пригоди в Арктиці" (1)
12.10 М/ф "Машини казки. Маша і ведмідь" (1)
14.05 "Розміши коміка - 5"
15.05 "Міняю жінку - 7"
16.40 "Інспектор Фреймут"
18.25 "Українські сенсації"
19.30 "ТСН-Тиждень"
21.00 Х/ф "Кохання у великому місті 3"
23.00 Х/ф "Дерево життя" (1)

ІНТЕР

08.00 "Удачний проект"
08.40 "Готуємо разом"
09.30 "Недільні новини"
10.00 "Орел і Решка. Незвідана Європа"
11.00 "Орел і Решка. Невидане"
12.00 Т/с "Знову один на всіх"
16.00 Т/с "Коли на південь відлетять журавлі" (1)
20.00 "Подорожці тижня"
21.55 Т/с "Осіння мелодія кохання" (2)
01.40 Х/ф "Сусіди за розлученням" (1)

ТТБ

08.00 "Ранок з ТТБ"
14.00 "Фільм-дітям"
15.20 "Гра долі"
15.45 "Крізь призму часу"
16.00 "Назбиране"
16.15 "Чудесний канал"
17.00 "Пісні нашого краю"
17.30 "У країні Мультяндії"
18.45 "Пісня в дарунок"
19.00 "Дива цивілізації"
19.30 "Мамина школа"
20.45 "Вечірня казка"
21.00 "Відверті діалоги"
22.00 "Скарби роду"
22.30 "Повір у себе"

TV-4

07.30, 15.30, 20.45 Програма "Про нас"
08.00 Новини Європи
08.40 Час-Тайм
09.00 Повнота радості життя
09.30 Програма "Справжня ціна"
10.00 Дім книги
10.15 Пряма трансляція Божественної Святої Літургії з Архикафедрального Собору УГКЦ м.Тернополя

11.40 Програма "Духовні роздуми"
12.00 Х/ф Дитяче кіно. "Маленькі чоловіки"
13.30 Дитяча програма "Чарівний ключик"
14.00 Програма "Сільський календар"
14.30 Межа правди
16.00 Програма "Формула здоров'я"
17.00 Вікно в Америку
17.20 Програма "Слід"
17.40, 21.30 Програма "Про кіно"
18.00 Наші вітання
19.00, 00.00 Провінційні вісті. Тиждень
19.40 Хіт-парад
21.00 Музична програма "Гал-кліп"
22.00 Х/ф "Жінка під дощем" (2)
23.45 Час-тайм

ICTV

08.05 Анекдоти по-українськи
08.50 Зірка YouTube
10.00 Козирне життя на дачі
10.25 Дивитись усім!
11.25, 13.00 Х/ф "Зелений ліхтар"
12.45 Факти. День
13.45 Т/с "Пастка"
18.45 Факти тижня
20.20 Х/ф "Скарб нації"
22.45 Х/ф "Скарб нації-2. Книга таємниць"
00.55 Х/ф "Руслан" (2)

СТБ

07.10 Х/ф "Гусарська балада" (1)
09.00 "Все буде смачно!"
11.10 "Караоке на Майдані"
12.05 "МастерШеф - 4"
15.50 "Х-Фактор - 5"
19.00 "Битва екстрасенсів"
20.30 "Один за всіх"
21.40 "Вікна-Новини Спецрепортаж
22.40 Х/ф "Дозволь тебе поцілувати...знову" (1)
00.45 Х/ф "Китайський сервіс" (1)

НОВИЙ КАНАЛ

07.20 Х/ф "Татові знову 17"
09.05 М/с "Драконі: Вершники дурня"
11.00 Х/ф "Планета скарбів"
13.00 Файна Юкраїна
14.45 Проект Перфект
16.00 Супермодель по-українськи
18.10 Х/ф "Джек – підкорювач велетнів" (2)
20.40 Х/ф "Битва титанів" (2)
22.45 Х/ф "Залізне небо" (2)
00.40 Х/ф "Машина часу"

ТРК "УКРАЇНА"

09.00 Т/с "Щастя є"
12.45 Т/с "Моє улюблене чудовисько"
16.15 Т/с "Листи на склі"
19.00 Події тижня
19.55 Події тижня. Спеціальний репортаж
20.20 Хочу до Меладзе
22.30 ComedyWoman
23.30 Великий футбол

2+2

07.00 "Маски-шоу"
09.00 "Нове Шалене відео по-українськи"
10.30 "Облом UA. Новий сезон"
12.00 "Бушидо"
13.50 Футбол. ЧУ. 6 Тур. "Волинь" - "Металург" Запоріжжя
16.00 Х/ф "Кінг Конг" (1)
19.00 Х/ф "Кінг Конг живий" (1)
21.30 "Профутбол"
23.05 Х/ф "Ретроград" (2)
01.00 Х/ф "Горець" (2)

відчуття впевненості в своїх силах і бажання діяти.

ЛЕВ (24.07-23.08)

Ви можете одержати неоцінену послугу з боку заступника, але подробиць розголошувати не варто. При контактах з новими людьми проявляйте передбачливість і обережність.

ДІВА (24.08-23.09)

На роботі вас може очікувати тимчасовий спокій,

зате у вас з'явиться більше часу для налагодження корис

Партнерство

...І клаптик мирного неба – в дарунок

У такий спосіб, з поетикою, властивою її душі, окреслює підсумки втілення україно-польського проекту за підтримки Євросоюзу «Літня школа для дітей і молоді з України» керівник проекту з нашої сторони, заступник керуючого справами – начальник відділу з гуманітарних питань виконавчого апарату Чортківської районної ради Тетяна Яблонь.

Здається, упродовж всього відтинку часу, що умістив перебування групи обдарованих дітей Чортківщини на теренах братньої Польщі – від 5 по 18 серпня, домінував власне такий намір: аби малі українці хоч на трохи забули про війну. «Польська преса одну з публікацій про перебування наших дітей в Польщі назвала «Забути про війну», – підтверджує конкретикою мовлення п. Тетяна. – І справді, ініціатор проекту, голова ради Тарнобжезького повіту Даріуш Буковський, реалізатор проекту, вчитель християнської етики Беата Щіпень, педагоги, екскурсоводи, медики – всі причетні до перебування наших дітей у літній школі намагалися зробити його цікавим, насиченим, змістовним та подарувати їм клаптик мирного неба, свою підтримку, розуміння і любов». На цьому моя співрозмовниця упродовж тривання нашої бесіди застановлялася кількаразово, що й зумовлено беззаперечною актуальністю сьогочасся.

Участь у проекті уможливила завдяки підписанню Угоди про співпрацю між Чорт-

ківською районною радою і Тарнобжезьким повітом Підкарпатського воєводства Республіка Польща. А профінансовано проект Європейським Союзом сумою, немалою як

ще спортивні. Крім того – екскурсії (а як же без них?!): до Баранова-Сандомирського, Сандомирського. І найочікуваніша, звісно, – до Кракова». У контексті кожної з тих міні-

подорожей керівник групи виокремлює найсутнішу сутність. Виявляється, наших мандрівників на правду зачарували споруда замку в Баранові і таїна старого Вавеля – одного з найвідоміших та найбагатших польських замків, а ще зброяря й приміряння обладунків давніх воїнів, старе місто у Кракові – його вулички й будівлі, а водночас – сучасний аквапарк, де діти не обминули басейну, джакузі й водного волейболу. У Баранові насолоджувались спогляданням полотна руки самого Мікеланджело. Крім того, дісталися двох



маєстер-класів: від діда Яна Пука – відомого на всю Польщу різьбяр (частина групи власноруч бралася виготовляти свистки та пробувала робити ночви (!), котрий щедро обдарував малих гостей власними виробами; від баби Ганки – 77-літньої Ганни Рцесцут, витинанкарки й майстрині з виготовлення паперових квітів (і тут не обійшлося без дарунків). Милувалися відродженою світлицею, занурившись в миттєвину.

Як наголошувалось, було поміж учнів літньої школи немало спортсменів. Однак заняття спортом нестрмно вабили усіх: ролики, волейбол, баскетбол. Був і великий теніс, і поле для гольфу. А що вже тамтешні спортивні майданчики – саме зачарування.

Була й дискотека – зі сльозоточивою польської літньої школи, де десятеро учнів та троє опікунів. Спочатку стримував мовний бар'єр, та це не стало завадою, ірландський танок «бельгійка» злучив усіх! До слова, поміж п'яти освоєваних танців нашим подорожувальникам вдався «полонез», помітний, за словами п. Тетяни, особливою шляхетністю. Майстерність володіння ним й представляли чортківці в часі тривання прощальної зустрічі (на знімку справа), на котру загостив, віднайшовши час, ще й по-



затор проекту Сільвестр Котвіца вручив дітям подарунки: спортивні сумки, флешки, диски, мапи Європи...

За словами Тетяни Яблонь, наразі розпочато перемовини про влаштування ще однієї такої школи. Є намір розширювати співпрацю в галузі охорони здоров'я, фізкультури і спорту. Є ще й пропозиція розширення стосунків до грані тристоронніх – україно-польсько-німецьких. Та все це – в перспективі. А поки що був добрий початок.

Пані Тетяні припав до серця така мить: на шляху додому діти поміж себе радилися, яким співом окреслити прибуття на отчину – польських пісень, котрих залюбки навчилися упродовж двох тижнів, чи одвічних прабатьківських? «Ще не вмерла України...» переважило над популярним польським «Гей, соколи!». Отже, захоплення братнім, сусідським не стерло, не перекреслило в юних душах кровного, рідного, нашого, того, що формує українську націю уможлиблює ствердне, нині, як ніколи, влучне: «Народ мій е! Народ мій завжди буде!».

Анна БЛАЖЕНКО

ПершOVERЕСЕНЬ

“Ми, маленькі українці, дуже гордимось, що у вільній вже сторонці живемо й вчимося”

Такому небувалому сплеску патріотизму послужили події, що відбуваються на сході країни, далекий гул війни, відголосячи про яку у мирні будні чортківського

районного відділу освіти Ірина Гулька, в. о. директора Колиндянської ЗОШ І – ІІІ ст. Антоніна Довгань. Через усю будівлю синьо-жовте полотнище, такої ж блакитної барви та кольору сонця повітряні кульки, кольору неба й колосся стрічки в руках, волосі – повсюди. І вишиття, вишиття... Зараз, у цей важкий для країни час, воно – як обереги долі людської, нації української.



краю до цього тижня не вривалися скривавленими повідомленнями. Про це шепотіли батьки на святковій лінійці, про це ж твердили промовці – голова райдержадміністрації Віктор Шепета, начальник

України, зараз Україна платить страшну ціну кров'ю за реальну незалежність. Ми повинні пам'ятати про це та шанувати героїв, котрі її здобували й здобувають, нас захищають».

«Дякувати Господеві, наше свято знань відбувається під мирним небом», – розпочала свій виступ перед шкільним товариством та громадою села Колиндяни, яка

зійшлася розділити з дітьми радість Першого дзвоника, начальник відділу освіти РДА Ірина Гулька. У своїй промові керівник районної освіти звернула увагу присутніх на проблему, яку все-таки, незважаючи на кризову ситуацію в державі, вдалося частково ліквідувати – усе заради нашого майбутнього – дітей, учнів Колиндянської школи. А подбали про будівлю, в стінах якої здобувають знання колиндянчани, місцевий підприємець Володимир Заліщук, депутат райради (колишній голова) та його 55 колег-депутатів, проголосували в стінах сесійної зали за спрямування коштів на ремонт шкіл, які знаходяться в аварійному стані. Стараннями районної влади пози-

тивних результатів було досягнуто – частина даху не протікає. Тут же, на святі, в. о. директора ЗОШ А.Довгань попросила високошановних гостей про ще одну добру справу – перекриття покрівлі корпусу початкової школи, висловивши надію, що і це вдасться зробити.

Гучно дзеленчав над округою шкільний дзвінок в руках єдиної в цій школі одинад-



цятикласниці, скликаючи за шкільні парти школярів. Найпершими почимчикували рядочком за вчителькою першокласники. Цікаво ж, що воно таке – ШКОЛА?

Оксана СВИСТУН
Фото ОРЕСТА ЛИЖЕЧКИ

Спорт

Футбол об'єднує людей

У Чорткові з 13-го по 16-е серпня під егідою Всеукраїнської асоціації сільського футболу відбулися футбольні змагання на кубок «Золотий колосок» серед юнаків 2000-2001 та 2002-2003 р. н.

Змагання проходили на центральному міському стадіоні «Харчовик».

На жаль, у зв'язку з напруженою ситуацією в країні участь у змаганнях змогли взяти лише представники із західних областей України. У результаті напруженої боротьби перемогу у молодшій віковій групі здобула команда Кам'янської ДЮСШ Глибочького району Чернівецької області, а серед старших хлопчаків – Вінківського району, що на Хмельниччині.

Всеукраїнська асоціація сільського футболу України висловлює щирі вдячність директору Чортківського державного медичного коледжу Любомиру Білику, директору готельного комплексу «Авіаносець» Володимирі Рудзюку за гостинний прийом учасників турніру; районній федерації футболу, директору стадіону «Харчовик» Віктору Нагірному і працівникам стадіону, суддям Івану Поліщуку, Борису Провалюму за допомогу в організації, проведенні та обслуговуванні змагань; за надання стадіону для ігор – районній раді.

Організація та проведення подібних змагань потребують великих ресурсів, насамперед людських, але найголовніше – футбол об'єднує людей різних поглядів, людей, що спілкуються різними мовами, але мають єдину мету – дати змогу дітям, дорослим, чоловікам та жінкам зі всієї країни займатися спортом.

З 11-го по 14 вересня у Чорткові буде проведений кубковий фінал Всеукраїнської асоціації сільського футболу серед дорослих сільських команд, тож запрошуємо уболівальників стати свідками цікавих безкомпромісних матчів.

Всеукраїнська асоціація сільського футболу України

В останню неділю літа початком другого кола відновилася першість області з футболу серед аматорських команд, де честь нашого району захищає ФСК «Чортків».

Підсилена чортківська команда у виїзному матчі в Бережанах проти місцевого однойменного клубу – одного з лідерів цьогорічної першості – уже не виглядала хлопчиками для биття. Більше того, протягом усього матчу

домінувала на полі. Однак десь дався взнаки брак зіграності і наші хлопці повернулися додому з мінімальною поразкою – 0:1. Проте, гадаємо, перемоги не забаряться, і вже цієї неділі «Чортків» екзаменуватиме на своєму полі команду ДЮСШ з Тернополя, над якою він святкував єдину свою перемогу у першому колі. Тож цей почин потрібно підтримати. Початок зустрічі на стадіоні «Харчовик» о 16-й год.

* * *

А ось у районній першості за останній тиждень відбулося два тури – 28-го і 31 серпня. Наводимо їхні результати.

Перша група

17-й тур. «Динамо» Заводське – Звиняч – 3:0; Поділля – Ягільниця – 2:5; Косів – Біла – 0:2; Шманьківці – Улашківці – 3:0; Гор. Вигнанка – Росохач – 5:2; «Калічівка» Чортків – Шманьківчики – 4:1.

18-й тур. «Калічівка» – Гор. Вигнанка – 4:0; Росохач – Шманьківці – 0:3; Улашківці – Косів – 3:2; Біла – Поділля – 1:2; Ягільниця – «Динамо» – 0:3; Шманьківчики – Звиняч – 3:0.

Друга група

Зона «А»

17-й тур. Бичківці – Джурич – 0:0; Палашівка – Свидова – 3:2; Скородинці – Милівці – 1:1; «Максимум» Чортків – Сосулівка – 0:1; Білобожниця – Базар – 0:7; Нагірянкa – Ромашівка – 7:0; Ридодуби – вихідний.

18-й тур. Джурич – Свидова – 3:0; Бичківці – Милівці – 3:0; Палашівка – Сосулівка – 0:3; Білобожниця – Скородинці – 3:7; Нагірянкa – «Максимум» – 2:3; Ромашівка – Ридодуби – 1:1; Базар – вихідний.

Зона «Б»

17-й тур. Угринь – «Зоря» Товстенське – 1:3; Пробіжна – Гадинківці – 1:3; «Кристал» Заводське – Великі Чорнокінци – 8:0; Товстенське – Коцюбинчики – 3:0; Тарнавка – Залісся – 4:0; Колиндяни – Малі Чорнокінци – 6:2.

18-й тур. Колиндяни – Тарнавка – 0:4; Залісся – Товстенське – 1:3; Коцюбинчики – Угринь – 0:3; «Зоря» – Пробіжна – 1:4; Гадинківці – «Кристал» – 4:1; Малі Чорнокінци – Великі Чорнокінци – 0:1.

Соцзахист

Пріоритети в роботі з охорони праці

У сучасному техногенному середовищі широко використовуються нафта й газ як первинні енергоджерела, технологічні процеси з підвищеними параметрами тиску, високими і низькими температурами, що не могло не призвести до появи критичних рівнів впливу шкідливих і небезпечних виробничих чинників, загострюючи проблему захисту від них. Енергетична потужність машин, висока швидкість їх робочих органів та миттєве сприймання інформації висувають підвищені вимоги до психічних, емоційних, розумових та енергетичних можливостей організму людини.

На початковому етапі розвитку охорони праці захист організму працюючої людини вирішувався на стадії виробництва. З розвитком продуктивних сил та під впливом науково-технічного прогресу цей шлях вирішення проблем охорони праці перестав відповідати нагальним вимогам техносфери. Виникла необхідність у глибокому вивченні біологічної, фізичної і хімічної сутності впливу шкідливих і небезпечних чинників, у прогнозуванні їх виникнення, щоб завчасно на підставі фундаментальних, технічних і медичних наук впроваджувати заходи захисту від них на стадії проектування, конструювання й виробничої експлуатації.

Нині проблеми охорони праці вирішуються на національному рівні в масштабах держави. Основна увага приділяється усуненню шкідливого впливу технологічних процесів на організм людини шляхом оздоровлення умов праці на виробництві.

Проблемам охорони праці присвячуються дослідження з ряду медичних дисциплін, що є нині науковою медичною основою охорони праці. До таких дисциплін належать гігієна праці, професійна патологія, виробничі санітарія, фізіологія і психологія праці та ін.

Велике значення в процесі створення безпечних і здорових умов праці має законодавче регулювання питань охорони праці. Охорону праці і здоров'я громадян віднесено до пріоритетних напрямків соціальної політики України. На сьогодні основними законами та підзаконними актами, які регулюють правові відносини у сфері охорони праці в умовах виробництва і загалом в суспільстві, є: Конституція України; Кодекс законів про працю (КЗпП); закони «Про охорону праці», «Про охорону здоров'я»; «Про пожежну безпеку»; «Про використання ядерної енергії та радіаційний захист»; «Про забезпечення санітар-

ного та епідемічного благополуччя населення»; «Про дорожній рух»; «Про загальнообов'язкове соціальне страхування у зв'язку з тимчасовою втратою працездатності та витратами, зумовленими народженням та похованням».

Незважаючи на таке широке нормативно-правове забезпечення, стан охорони праці в Україні залишається незадовільним протягом багатьох років. Він лягає тягарем на економіку підприємств, організацій, всієї держави. Щорічно майже 17 тис. осіб стають інвалідами внаслідок травм і профзахворювань. Чисельність пенсіонерів з трудового каліцтва торік перевищила 150 тис., а пенсіонерів у зв'язку із втратою годувальника внаслідок нещасного випадку – 50 тис. осіб. Загальна сума витрат на фінансування пільгових професійних пенсій і пенсій з трудового каліцтва, відшкодування шкоди потерпілим на виробництві та інших витрат, пов'язаних з цим, сьогодні становить від 10-15 відсотків фонду оплати праці в промисловості, а в окремих галузях і регіонах від 15-30 відсотків.

Викликає занепокоєння стан охорони праці та забезпечення соціальних гарантій на підприємствах недержавного сектора економіки, який все збільшується. Тут порушення правил безпеки носять масовий характер, допускається приховування нещасних випадків, свавілля роботодавців в додержанні тривалості робочого часу, відпочинку, ухилення від виплат і компенсацій за заподіяну шкоду від нещасних випадків.

Пріоритети в роботі з охорони праці, як і раніше, спрямовані не на здійснення профілактичних заходів, а на надання різних компенсацій та пільг. У значній мірі це пов'язано з нестраховим характером механізму соціального захисту від професійних ризиків, а також із відсутністю організаційного зв'язку між системами охорони праці й соціального страхування. Враховуючи, що стан охорони праці позначається практично на всіх показниках якості життя суспільства, таких як тривалість життя людей, стан їх здоров'я, збереження національного багатства, потрібно формувати нові, більш ефективні форми та методи профілактичної роботи в сфері охорони праці.

Іван КУРГАН,

страховий експерт з охорони праці відділення ВД ФСНВ у Чортківському і Заліщицькому районах

ОДПІ інформує

Вносьте пропозиції щодо зменшення кількості податків

Концепцією реформування податкової системи України, яку 6 серпня поточного року презентував на засіданні Кабінету Міністрів України Прем'єр-міністр А.Яценюк, пропонується скоротити кількість податків:

Скасовуються:

– збір за провадження деяких видів підприємницької діяльності;
– збір у вигляді цільової надбавки до діючого тарифу на природний газ для споживачів усіх форм власності;

– рентна плата за транспортування нафти і нафтопродуктів магістральними нафтопроводами та нафтопродуктоводами, транзитне транспортування трубопроводами природного газу та аміаку територією України;

– збір за місця для паркування транспортних засобів;

– туристичний збір;
– збір на розвиток виноградарства, садівництва і хмелярства.

Трансформуються:
1) акцизний податок, збір за першу реєстрацію транспортного засобу, екологічний податок (з палива), збір у вигляді

цільової надбавки до діючого тарифу на електричну та теплову енергію, крім електроенергії, виробленої кваліфікованими когенераційними установками у акцизний податок;

2) екологічний податок (крім палива), збір за спеціальне використання лісових ресурсів у екологічний податок;

3) плата за користування надрами, збір за користування радіочастотним ресурсом України, збір за спеціальне використання води у рентну плату;

4) податок на нерухоме майно, відмінне від земельної ділянки, плата за землю у податок на нерухоме майно;

5) єдиний податок, фіксований сільськогосподарський податок у єдиний податок.

Переведення податків із загальнодержавних до місцевих: плати за землю (як складова податку на нерухоме майно) та фіксованого сільськогосподарського податку (як складова єдиного податку).

Ознайомитися з Концепцією можна на веб-порталі Державної фіскальної служби України у розділі «Громадські обговорення», а свої зауваження та пропозиції надіслати на електронну адресу: grzv@lv.minrd.gov.ua.

Інформаційно-комунікаційний сектор Чортківської ОДПІ

ПРОДАЮТЬСЯ

будинки

житловий будинок по вул. Богуна, 25 (поблизу "Околиці") та земельна ділянка 10 сотих в районі Золотарки.

Тел.: 099-273-06-22, 096-535-35-12.

терміново будинок у с. Переходи по вул. Сонячний, 8. Є земельна ділянка 49 сотих, великий сад, вся земля приватизована. Є гараж, хлів. Будинок газифікований. Ціна договірною. Тел.: 067-375-24-28, 067-924-18-86.

земельна ділянка

приватизована земельна ділянка площею 0,18 га по вул. Буцацькій-Бічній (зупинка ремзаводу). Тел.: 095-419-17-05, 097-975-29-06.

Висловлюю щирі співчуття родині та усій громадськості Тернопільщини з приводу тяжкої втрати – смерті **Дениса ГРОМОВОГО**.
Важко, коли йде з життя дорога людина. Він був і залишається борцем за волю України, вірним сином своєї держави, який загинув за нашу з вами свободу.
Милосердний Господь нехай упокоїть душу Дениса в оселях праведних та світlich.
Вічна пам'ять Герою!
З повагою – народний депутат України **Іван СТОЙКО**.

Відділ освіти Чортківської райдержадміністрації, РМК, директори шкіл, висловлюють щирі співчуття учню 1-го кл. Росохачької ЗОШ І-ІІІ ст. Максиму Громовому з приводу загибелі його батька **ГРОМОВОГО Дениса**. З глибоким сумом ми сприйняли звістку про загибель Громового Дениса з с.Росохач, старшого оператора гранатометника, бійця 3-го батальйону 51-ї механізованої бригади артилерійського самохідного дивізіону.
Світла пам'ять про справжнього патріота України, який поклав своє життя на вівтар незалежності нашої держави, назавжди залишиться в наших серцях...
Герої не вмирають!

Хто знає – згадайте,
Хто пам'ятає – помоліться.

1 вересня минуло 4 роки світлої пам'яті **ДЕМУЗ (ТКАЧ) Людмили Михайлівни** зі с. Улашківці.

Біль втрати не згасає...
Залишились спогади, фотографії, аура тепла душі у рідній домівці.
Завжди сумуючі – сестра Лариса Пилипів з сім'єю із м. Чортків, брат Валерій Ткач з сім'єю із м. Донецьк.



ПОДЯКА

Класний керівник 7-го класу Росохачької ЗОШ І – ІІІ ст. Г.Г.Дерій, батьки та учні класу складають подяку жителю с. Росохач Василю Міщенку та жителю с. Сосулівка Володимирі Петрончуку за надану суттєву допомогу в проведенні ремонту класної кімнати. Нехай Бог посилає цим добродіям здоров'я, Своє Благословення, Божу ласку, мир і злагоду в родинях, а Діва Марія хай візьме їх під Свою Материнську Опіку.

Вважати недійсними:

загублене посвідчення реабілітованого серії ІІ за № 118313, видане Чортківською районною радою 1 жовтня 1999 р. на ім'я: **ЯРЕМКО Йосип Іванович**.

сертифікат на право на земельну частку (пай) серії ТР за № 0336076, розпорядження за № 309 від 27.07.1998 р. Чортківської райдержадміністрації на ім'я: **САВЕРА Галина Ярославівна (1/2), СИМАНЦІВ Богдан Ярославович (1/2)**.

свідоцтво про право власності на нерухоме майно серії ЯЯЯ за № 974304, видане Чортківською міською радою 28 квітня 2006 р. на гараж № 2 за адресою: м. Чортків, вул. Степана Бандери, 43, на ім'я: **БОГДАН Марія Томківна**.

На постійну роботу у ТОВ "Ваврик і К" потрібні працівники – налагоджувальник, тістобор, зав. господарством
Тел. 095-041-71-04

Скородинський цегельний завод відпускає високоякісну ліцензійну цеглу
Можлива доставка власним автотранспортом
Тел.: 52-1-89; 52-1-66

Ліцензія за № 2773 від 30 грудня 2005 р.

Відділ освіти Чортківської райдержадміністрації, РМК, директори шкіл висловлюють глибокі співчуття директору Староягільницької ЗОШ І – ІІ ст. Н.І.Сенів з приводу смерті її **мами**. На жаль, словами важко загоїти у серці болючу рану втрати. Адже смерть найріднішої людини – велике випробування. У цю гірку мить щиро поділяємо горе Вашої сім'ї та разом з Вами схилиємо голови в глибокій скорботі.

Працівники Староягільницької ЗОШ І – ІІ ступенів висловлюють щирі співчуття директору школи Надії Ігорівні Сенів з приводу важкої втрати – смерті матері **СЕМАНІШИН Марії Іванівни**.
Нехай земля їй буде пухом.

Щиро вітаємо з Днем народження **дорогу донечку, внучку, племінницю** **Марію Дмитрівну ПИЛИП'ЮК** **зі с. Улашківці,** **якій 6 вересня виповнюється 1 рочок.**



Ніжне, миле й дороге сонечко-малятко, 3 першим рочком Тебе, наше янголятко. Люба донечко, Тобі вже один рочок, Ти – мамина радість, Ти – татова гордість. Весело смійся, бешкетно гуляй, Гарненькою, великою скоріш підростає.

Хай Господь Бог здоров'я посилає, А Матір Божа охороняє, Ангелик з Неба ласку посилає, У своїй опіці завжди Тебе має.


З любов'ю – мама, тато, бабуся, дідусь, вуйки, цьотки та хресні.

Найтепліші слова вітань шлемо з нагоди Дня народження **Івану Адольфовичу ВОЙЦИШИНУ!**

Бажаємо добра і довголіття, У кожній справі хай щастить, Вік щедрий, як калинове суцвіття, У злагоді і радості прожить. Хай доля буде, як волошка в житті, Душа хай буде завжди молода, Від сонця – золота, а від небес – блакиті, Хай обминають горе і біда, В душі панують мир і доброта

На многії і благії літа.

З шаною та повагою – сільські голови с. Кривеньке та с. Коцюбинчики.



Щирозердечно вітаємо з ювілеєм **кохану дружину, дорогу матусю, турботливу бабуся** **Оксану Петрівну МАЛАНЧУК** **з м. Чортків.**



У цей святковий світлий день, Коли настав Ваш ювілей, Ми щиро Вас вітаємо, Добра і щастя Вам бажаємо. Хай оминають Вас тривоги, Хай Бог дасть щастя на путі,

Хай світла й радісна дорога Щасливо стелиться в житті. Тож не старійте і не знайте В житті ні смутку, ані бід, У серці молодість плекайте, Живіть до ста щасливих літ! Бажаємо світлої радості й сили, Ласкавої долі, добра і тепла, Щоб Ласку Вам слало Небесне Світло, Здоров'ям наповнила рідна земля.

З повагою і любов'ю – чоловік Славик, син Володя, донька Іра, зять Євген, внучка Настуся, Вікуся, внук Валерій.



7 вересня святкуватиме своє 10-річчя **Володя КАРПІВ** **зі с. Уєринь.**



Живи, цвіти, радій та усміхайся, Хай все навкруг проміниться теплом, Хай кожна мить і кожна гожа днина Для Тебе будуть сповнені добром. Хай Матір Божа Тебе охороняє, В душі панують мир і доброта, Ісус Христос з Тобою завжди буде,

А з ним у серці любов Його свята.

З любов'ю і повагою – тато, мама, сестричка Катруся, бабусі, прабабусі, дідусі і вся родина.




Щирозердечно вітаємо з ювілеєм, який вона відсвяткувала 3 вересня, **люблячу маму, тещу і бабуся** **Оксану Петрівну МАЛАНЧУК.**

Турботи, клопоти, робота, діти – Усе встигала Ти зробити, А ми, чого гріха таїти, Не вмiли все це оцінити. І ось сьогодні, в день цей урочистий, Матусенько рідна, бабусенько мила, Тебе щиро вітає вся наша родина. Усі ми Тебе любимо і всі поважаємо, Усі здоров'я міцного бажаємо. Спасибі за ласку, за щиро турботу, За вічне бажання добра нам усім, За мудрі поради, невтомну роботу Тобі, люба матусю-бабусю,

низенький уклін. Хай обминають Тебе всі тривоги, Людської щирості і тепла, Земного щастя і добра. О, Господи! Нам маму бережи, Даруй енергію, завзяття, сили, В цей день для неї многа літ пошли І дай їй все, чого б не попросила.


З любов'ю та повагою – донька Ірина, зять Євген, внучки Анастасія та Вікторія з Атланти, США.



Найщедротнішої пори вітаємо, тужаве перевесло щирих привітань шлемо з нагоди іменин **Наталії Михайлівні БОЙЧУК!**

Удачі, любові, здоров'я міцного, Прихильності долі і щастя такого, Щоб світ неозорий в обіймах стиснути І зір вечорових рукою сягнути. Щоб усміхом теплі світанки займати, Реальність у казку собі обертати. І вірити в неї, щоб нам коло Тебе Завжди було сонячно, радісно, тепло!

З повагою – сільські голови с. Кривеньке та с. Коцюбинчики.



6 вересня святкуватиме свій ваговитий, повнозерний 80-річний ювілей щира **людина, професійної мудрості викладач,** **майстер своєї справи, шанований і** **доброчинний куратор** **Павло Львович ЦАПИК.**



Нехай старання Ваші та труди Помножать успіх в родинному колі. Живіть у добрі та радості завжди І будьте многа літ щасливі та здорові!

З повагою – випускники Чортківського медичного училища 1984 року спеціальності «Акушерська справа» 4-є групи.



1 вересня відсвяткувала 70-річний ювілей **дорога дружина, дбайлива мама,** **найкраща бабуся і прабабуся** **Ірина Михайлівна ОЛІЙНИК** **з м. Чортків.**



З ювілеєм Тебе щиро вітаєм, Зичим щастя, здоров'я, добра, А у Бога в молитвах благаєм, Щоб беріг Тебе літ до ста. Ми з Тобою завжди нерозлучні до віку, Ти, як сонечко, ніжністю грієш домівку,

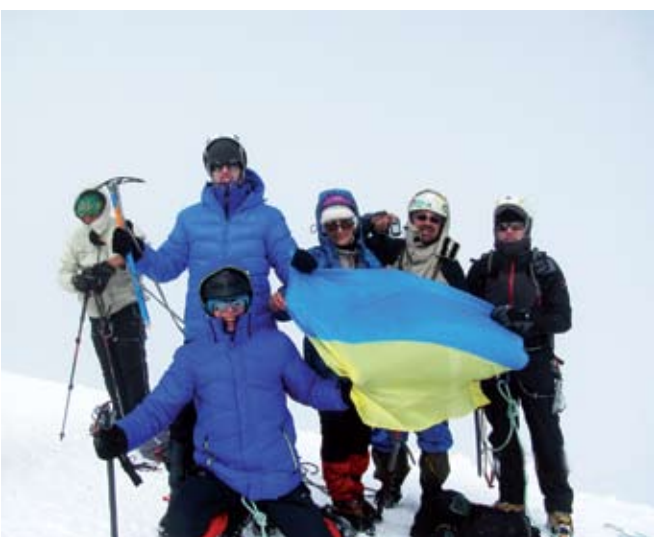
Тож спасибі за ласку безмежну, як море, Хай Тебе обминають і біди, і горе. Щоб здоров'я було, щоб жила – не тужила, Ти найбільшого щастя в житті заслужила! Нехай для Тебе не згасає сонце, Не віють в душу холоди, Хай жито на столі і Бог на небі Тебе завжди рятують від біди. Матінка Божа, Цариця Свята, Дарує щасливі і многа літа.

З любов'ю і повагою – чоловік Євстахій, донька Галина, внучка Зоряна з чоловіком Степаном, правнучки Вікторія та Оленочка.



Знай наших!

Синьо-жовте знамено – на п'ятитисячній висоті



Його підняла над світом наша землячка – чортківчанка Зоряна Лесеїко. Багато з нас знає цю жінку як першокласного педіатра, але Зоряна Василівна ще й громадська діячка, зокрема, активно виступає на захист прав братів наших менших, працює волонтером у притулку для собак, окрім того, добродійка має небайдужу громадянську позицію – депутат міської ради, що пристрасно відстоює права мешканців. Але і це ще не все. Пані Лесеїко – колишня альпіністка (у неї – ІІ розряд), хоча тут можуть заперечити, що

колишніх любителів походів у гори не буває. І от на святкування свого ювілейного дня народження наша героїня отримує чудовий подарунок від рідних – екскурсія в Грузію, в яку входить сходження на п'ятитисячник Кавказу – гору Казбек. От саме на такій високій вершині заморів наш синьо-жовтий стяг над світом. 23 серпня, у День Державного Прапора України! Розгорнула наше знамено група українських альпіністів, а ініціатором цього була наша крайянка Зоряна Лесеїко. Про неймовірні відчуття, які огорнули усіх учасників цього дійства – українців з Дніпропетровська, Харкова, Києва, Одеси – почуття єднання, єдиної родини, нації переповіла журналістам редакції Зоряна Василівна. А також поділилася своїми спостереженнями під час поїздки: так, як ведуть себе зараз наші люди за кордоном, незалежно від місця проживання в Україні, вкотре підкреслює нашу патріотичність, незламність духу. Як писав Василь Симоненко: «Народ мій є! Народ мій завжди буде! Ніхто не перекреслить мій народ!».

Оксана СВИСТУН
Фото з архіву **Зоряни ЛЕСЕЙКО**

Відлуння свята

Незалежність, гартована в боях

Літературний вечір, присвячений борцям за волю і незалежність України, проведено 24 серпня в Шульганівському СБК. Масовий захід, підготовлений працівниками бібліотек-філіалів сіл Шульганівка і Долина, Шульганівського будинку культури Олександром Кучер, Світлоною Богучкою та Ганною Прондюк відповідно, розпочався молебнем за Україну, під час якого за духовним наставником сіл – парохом церкви Архистратига Михаїла о. Романом Гончариком – склали щирі молитви до Всевишнього за мир і єдність в українському домі церковний хор, ансамбль «Перевесло» і всі присутні у залі. Виспівано устами й серцем селян Гімн України й урочисто внесено святиню нашого народу – синьо-жовте знамено. Історія становлення незалежності Української держави – першочергове, що було сказано ведучими дійства Юлією Сенів та Іваном Старовським. Заступник голови районної ради Любомир Хруставка виступив на вечорі із промовистими словами про те, що незалежність, якою живуть українці 23 роки, не далася нашому народові задарма: вона скроплена кров'ю предків, за неї гине цвіт нації сьогодні. А ще того дня у залі СБК пролунало багато поезій у дусі сьогоднішніх подій в Україні, написаних як класиками української літератури, так і сучасними митцями. Як від наймолодших за віком патріотів землі української – вихованців місцевого ДНЗ «Сонечко» (музичний керівник – Ліля Охрімчук) – так і від старшого покоління долинян і шульганівчан в особі Пелагії Микуляк звучали слова вітань з Днем Незалежності

України та водночас слова присвяти й пошанування тим, хто загинув за свободу Вітчизни. На знак солідарності зі сказаним присутні хвилиною мовчання вшанували усіх, хто не повернувся з поля бою. Любов до рідної землі і свої переживання з приводу того, що відбувається на Батьківщині зараз, переповідає у віршованих рядках жителя с. Долина, яка нині на заробітках в далекій Італії, Іванна Мицишин. Її твори зачитала перед односельчанами молодь, вбрана, як і більшість присутніх, в національний одяг. Місцевий поет-пісняр Михайло Іванків присвятив тим, хто загинув за вільну, єдину Україну, вірш і пісню, які й виконав перед земляками. Жіночий вокальний ансамбль «Перевесло» заспівав пісню «Убережи, Ісусе, Україну...» на слова чортківської поетеси Тетяни Яблонь, а музику написала шульганівчанка Тетяна Бабій.



Олександра КУЧЕР,
провідний бібліотекар бібліотеки-філіалу с. Шульганівка

ПРОГНОЗ ПОГОДИ НА ТИЖДЕНЬ	СУБОТА 6 вересня	НЕДІЛЯ 7 вересня	ПОНЕДІЛОК 8 вересня	ВІВТОРОК 9 вересня	СЕРЕДА 10 вересня	ЧЕТВЕР 11 вересня	П'ЯТНИЦЯ 12 вересня
	+11 ... +20	+11 ... +21	+11 ... +22	+13 ... +24	+12 ... +25	+11 ... +14	+12 ... +18